FENG—THE BIRD OF THE SOUTH

The traditional Chinese 'Feng', 'Bird of the South', was selected to be the emblem of the University by the Distinctive Marks and Ceremonial Dress Committee and subsequently approved by the University Council.

The choice of 'Feng' was originally selected by Mr. M. F. Griffith, Inspector of Arts and Assistant to the Chief Inspector of the Education Department and a member of the DMCD Committee.

'Feng' was suggested and adopted because of its association in Han and later times with the South, and a style of bird was sought among ancient Chinese bronzes, because of the marked symbolic and heraldic character of these designs, and because such things are intimately associated with the great intellectual and scholarly traditions of China, and they also imply that immense continuity for which the culture of China is so celebrated.'

Mr. Griffith was also responsible for the final design of the arms of the University which has been submitted to the College of Arms, London, for a grant of Armorial Bearing. (The design can be seen on the cover of this bulletin.)

BASIC IDEAS OF A UNIVERSITY

(The following are extracts of a talk given by the Vice-Chancellor on April 28, 1964 at the Rotary Club of Hong Kong.)

The Chinese University is composed of three foundation colleges, each being organized some years back by groups of scholars from the mainland but each with quite a different background of its own.

Take the Chung Chi College which, at present, is the largest of the three. It was organized in 1949 by a group of college professors who used to teach in Christian universities and colleges in China. The New Asia College was started by a group of scholars who used to teach in the national universities on the mainland. The United College is actually a merger of a number of small colleges organized also by scholars mainly from Kwangtung—colleges which were privately and locally financed.

Elements of Chinese High Education

So here you have three distinct elements of the Chinese high education which have been developed over the last half century—the Christian colleges, the national universities and colleges, and local colleges. Now the Chinese University of Hong Kong attempts to federalize them, to incorporate them into a university. This very idea of putting these three distinct elements of Chinese high education into one single institution is really something quite unique in the whole history of Chinese education. But the mere pertinent question is how we are going to do it? How is the university going to be developed? Well, at this stage, which is only about two and half months from the day I took office, it's still too early to say what the final shape of the University will be.
But it would be quite pertinent for me to indicate to you the basic idea, the basic philosophy, if you wish, of the Chinese University as I have conceived it. The Chinese University is that it is a federation of the three colleges, which will develop into a loosely federated or a semi-loosely federated institution. Now, let us define what we mean by loosely federated, or a semi-loosely federated institution. In other words, what we mean by this is that even though there will be a common syllabus, there will be same basic courses offered in all the colleges. In the first two years of teaching, there will be only one such course in the University and the students who wish to take this course will go to the college in which it is offered.

**Science Laboratory Centre**

When you look at the science side of the picture in the junior and senior years, all the science courses will be offered in the University headquarters where there will be a university science laboratory centre in which physics, chemistry, biology and mathematics would be included. This may be described as inter-collegiate teaching at a central location. The courses would be offered right there on the university campus where all the students of the third and fourth years in the field of sciences will go to take their courses and do their laboratory work.

**Teaching Method**

The second feature which is of interest here is the fact that the three colleges, up to now, have taken over the traditional method of university teaching that has come to them from the mainland. In other words, what has developed in China in the last 50 years in university teaching methods has continued in practice in the three colleges. But the Chinese University will be a member of the British Commonwealth universities. What about the British teaching methods that would have to be incorporated? Is it necessary to incorporate the British national university teaching systems? Are we satisfied with the existing teaching methods? I know, for sure, that in the United States, there is a great deal of discussion on how to improve teaching methods in universities. When I was in England about three months ago, I discovered that there has been a national committee in the United Kingdom designed to do nothing but investigate the methods—the best methods of university teaching today and for the future. Therefore, for the Chinese University to be started at this point, we would not be fair to ourselves if we do not look into this matter and say to ourselves: Could we develop a new method of university teaching which would incorporate in itself the best features of various teaching systems that we know about and that could be adopted to meet the needs of the Chinese University? That is the second feature that I like to communicate to you.

**International Character**

The third feature that I think I should emphasize also in this connection is the international character of the Chinese University. Now, you might be a little surprised why I should place so much emphasis on the international side of the Chinese University. Well, this is due to the fact that the Chinese University is a very basic philosophy of the whole institution in my mind. Of course, all universities must aspire to reach international standards of scholarship to enable the students to feel that they are part of the world community, to get the faculty members to feel that they are right in the current of world education and research. This is all taken for granted by any university. Why should I emphasize the international character of the Chinese University so strongly? The reason is simple. To develop a new university is not an easy matter. It requires a tremendous amount of resources, human as well as material. How are we going to get them? Well, the Chinese University, it happens, has attracted a tremendous amount of goodwill from all over the world in the establishment and development of the Chinese University. This gave us the opportunity of tapping the resources for our purpose. There will be a continuous stream of well-known scholars to come to the Chinese University for short periods of time to help us. We have an advisory board represented by scholars from all parts of the world, members from the West—from the United States and the United Kingdom. Contributions from various countries in the West have been made as well. This, I think, is the international character of the Chinese University which should not be looked upon as a factor that could bring the Chinese University into the arena of world university education in the shortest possible time.

**PO WEN YUEH LI**

The UniversityDistinctive Marks and Ceremonial Dress Committee, on January 17, considered three motions contributed by the Chinese Literature Department Heads of the three Colleges, and proposed to adopt the one recommended by New Asia College. The motto of the University is ‘博学约行’ (Po Wen Yuen Li).

By extensively studying all learning and keeping oneself under the restraints of the rules of propriety, one may thus likewise err not from what is right.’ Legge, Vol. I, p. 257

According to the statement of proposal by New Asia College, it says:

As recorded in the Analects of Confucius, Yen Yuen, one of the disciples of Confucius, in praising his master’s teaching method, quoted ‘博学约行’ as the principle. The great Sung Confucians, the Ch’eng brothers and Chu Hsi, also mentioned ‘博学约行’ as the principal part of Confucius’ teaching method.

To interpret it in modern terms, ‘文’ covers all kinds of knowledge and learning contained in various writings and seen in nature and human affairs. Ancient Chinese used such terms as ‘文’ (the learning of Heaven), ‘文’ (the learning of Books) and ‘文’ (the learning of Man), which altogether include the humanities, social science, and natural sciences.

‘约’ covers all human behaviour, personal virtue and moral discipline. It covers all kinds of propriety in individual homes and in society, and the constitution and institutions of the state and government. The search for all knowledge and learning must be extensive—this is ‘文’; and the final examination of the student must be the application and practice of what has been acquired—this is ‘约’.

Modern educational institutions all start with general education and extramural specialization and practice, and this agrees with ‘博学约行’ as taught by Confucius.

Since the aims of the Chinese University are to reverberate and preserve the best Chinese culture as well as to form a common course of the world, to lay equal emphasis on virtue and knowledge, and to let theory and practice go abreast, it is most appropriate to adopt ‘博学约行’ as the University motto.

**COUNCIL, BOARDS AND COMMITTEES**

The Academic Planning Committee is a permanent executive body, composed of the three Presidents of the Foundation Colleges together with the Vice-Chancellor as Chairman. The Registrar serves as Secretary. The Committee meets at least once a year.

‘We attach great importance to this body,’ recommended the Fulton Report, ‘We hope that a close working relationship will grow between the Presidents of the Colleges and the Vice-Chancellor in carrying out the tasks which will fall to it; it will be small and intimate enough to foresee, and provide against, difficulties before they have reached serious proportions; it will be a permanent working party whose planning and preparation of University business, will ensure that the deliberations of the University Council will be as well-informed, as relevant and as decisive as possible.

This recommendation is an exact description of the way the Committee has been operating.

Members of the Academic Committee are: Dr. Cheh-Ming Li (Chairman), Mr. T. C. Cheng, Dr. Ch’ien Mu, and Dr. C. T. Yung, Secretary; Mr. H. T. Wu.

**Inter-Collegiate Teaching Committee**

The Committee, under the Joint Chairmanship of Dr. T. C. Ou and Mr. P. S. K. Fang, is to examine the practical problems of inter-collegiate teaching for Third- and Fourth-year courses. Inter-collegiate teaching requires re-scheduling of courses, transportation arrangements for students and teachers, etc. At the present stage the programme would possibly start with only a certain number of courses rather than all the Third- and Fourth-year courses. The Committee is to come up with a workable recommendation as soon as possible so that the plan may be immediately put into operation.

Members of the Committee are: Mr. P. S. K. Fang (Co-Chairman), Dr. T. C. Ou (Co-Chairman), Dr. Daniel Y. Chang, Dr. S. T. Tsou, Mr. Kao Ming, Dr. C. S. Tsang, Dr. Tsao Maak Sang and Mr. Wang Chi.

**Teaching Method Committee**

The Committee is requested to examine in detail the present teaching system and to come up with a proposed workable programme which will adapt the best features of the British, American and other systems to our needs.

Unluckily, I have not had the opportunity of travelling and studying in many other countries. We have on our University Council members from the West—from the United States and the United Kingdom. Contributions from various countries in the West have been made as well. This, I think, is the
But it would be quite pertinent for me to indicate to you the basic idea, the basic philosophy, if you wish, of the Chinese University. It is the three distinct elements which I would like to put over to you in the next few minutes. The first thing about the Chinese University is that it is a federation of the three colleges which will develop into not a loose federation, nor would it develop into a unitary institution, but a semi-unitary, a semi-loosely federated institution. Let us define what we mean by a college, a ship, in a nutshell, it will work out something as follows:

Inter-collegiate Teaching

In the first two years of university teaching, the courses for the students will be given in each one of the colleges. This means that in all the elementary courses for university curricula we have basic courses offered in each of the three colleges for the first two years. This will make the colleges quite independent in the sense, even though there will be a common syllabus, common outlines and common faculty members who will be approved by the University. But it would be a distinct teaching curriculum for each one of the colleges. But when you get to the junior and senior years, the last two years of university life, then the picture changes. In the case of humanities, social sciences and business administration, there will be an interchange of students, who will go to different colleges to take up the lower division of courses they want to take. In other words, there will be inter-collegiate teaching which would not involve any duplication of courses, but in the upper division, namely the first two years of teaching. So if there should be one course in, let's say, central banking, in the junior year or senior year, there will be only one such course in the University among the three colleges, and the students who wish to take this course will go to the college in which it is offered.

Science Laboratory Centre

When you look at the science side of the picture in the junior and senior years, all the science courses will be offered in the University headquarters where there will be a university science laboratory centre in which physics, chemistry, biology and mathematics would be included. This may be described as inter-collegiate teaching at a central location. The courses would be offered right there on the university campus where all the students of the third and fourth years in the field of sciences will go to take their courses and do their laboratory work.

Then when you get to the graduate school—the post-graduate level—there will be institutes which partly would be responsible for training post-graduate students, granting degrees in due time, and partly devoted to providing research services. All the institutes—post-graduate schools—will be handled directly by the University itself.

In a nutshell, you get a picture that the University is not a loosely-federated nor is it a unitary university, but a sort of semi-integrated university that is based on the cooperation and the integration of the three colleges. This is one feature which I would like you to keep in mind.

Teaching Method

The second feature which is of interest here is the fact that the three colleges, up to now, have taken over the traditional method of university teaching that has come to them from the mainland. In other words, what has developed in China in the last 50 years in university teaching methods has continued in practice in the three colleges. But the Chinese University is a member of the British Commonwealth universities. What about the British teaching methods that would have to be incorporated? Is it necessary to incorporate the international university teaching systems? Are we satisfied with the existing teaching methods? I know, for sure, that in the United States, there is a great deal of discussion on how to improve teaching methods in universities. When I was in England about three months ago, I discovered that there has been a national committee in the United Kingdom designed to do nothing but investigate the methods—the best methods of university teaching today and for the future. Therefore, for the Chinese University to be started at this point, we would not be fair to ourselves if we do not look into this matter and say to ourselves: Could we develop a new method of university teaching which would incorporate in itself the best features of various teaching systems that we know about and that could be adopted to meet the needs of the Chinese University? That is the second feature that I like to communicate to you.

International Character

The third feature that I think I should emphasize also in this connection is the international character of the Chinese University. Now, you might be a little surprised why I should place so much emphasis on the international side of the Chinese University. Well, this is the character of a very basic philosophy of the whole institution in my mind. Of course, all universities must aspire to reach international standards of scholarship to enable the students to feel that they are part of the world community, to get the faculty members to feel that they are right in the current of world education and research. This is all taken for granted for any university. Why should I emphasise the international character of the Chinese University so strongly? The reason is simple. To develop a new university is not an easy matter. It requires a tremendous amount of resources, human as well as material. How are we going to get them? Well, the Chinese University, it happens, has attracted a tremendous amount of goodwill in the world. The best time to do this is at this point, in the arena of world education in the shortest possible time.

The distinctive marks and ceremonial dress committee approved the colours purple and gold as the colours of the University. Purple is a traditional royal colour in both Western and Chinese civilisations, said Committee member Mr. N. H. Young. It signifies devotion and loyalty. 'Gold gives the feeling of brilliance and richness in scholastic pursuit. It also symbolizes perseverance, the will and resolution.' The Committee was unanimous in these choices, Mr. Young reported.

PO WEN YUEH LI

The University distinctive marks and ceremonial dress committee, on January 17, considered three mottos contributed by the Chinese Literature Department Heads of the three Foundation Colleges and agreed to adopt the one recommended by New Asia College. The motto of the University is 博文約禮 (Po Wen Yueh Li). 'By extensively studying all learning, and keeping oneself under the restraint of the rules of propriety, one may thus likewise not err from what is right.' Legge, Vol. I, p. 257

To interpret it in modern terms, 步 covers all kinds of knowledge and learning contained in various writings and seen in nature and human affairs. Ancient Chinese used such terms as 天文 (the learning of Heaven), 地文 (the learning of Earth) and 人文 (the learning of Man), as the principle. The 博文約禮 idea that for the purpose of the University the emphasis should not be minimized and which is going to be a permanent working party, whose planning and preparation of University business, will ensure that the deliberations of the University Council will be as well-informed, as relevant and as decisive as possible.

The Committee, under the Joint Chairmanship of Dr. T. C. Ou and Mr. P. S. K. Fang, is to examine the practical problems of inter-collegiate teaching for Third- and Fourth-year courses. Inter-collegiate teaching requires re-scheduling of courses, transportation arrangements for students and teachers, etc. At the present stage the programme would possibly start with only a certain number of courses rather than all the Third- and Fourth-year courses. The Committee is to come up with a workable recommendation as soon as possible so that the plan may be immediately put into operation.

Members of the Committee are: Mr. P. S. K. Fang (Co-Chairman), Dr. T. C. Ou (Co-Chairman), Dr. Daniel Y. Chang, Dr. S. T. Tsou, Mr. Kao Ming, Dr. C. S. Tsang, Dr. T. C. Cheng, Dr. Choh-Ming Li (Chairman), Mr. T. C. Cheng, Dr. Chien Mu, and Dr. C. T. Yung; Secretary: Mr. H. T. Wu.

Inter-collegiate Teaching Committee

The Committee, under the Joint Chairmanship of Dr. T. C. Ou and Mr. P. S. K. Fang, is to examine the practical problems of inter-collegiate teaching for Third- and Fourth-year courses. Inter-collegiate teaching requires re-scheduling of courses, transportation arrangements for students and teachers, etc. At the present stage the programme would possibly start with only a certain number of courses rather than all the Third- and Fourth-year courses. The Committee is to come up with a workable recommendation as soon as possible so that the plan may be immediately put into operation.

Members of the Committee are: Mr. P. S. K. Fang (Co-Chairman), Dr. T. C. Ou (Co-Chairman), Dr. Daniel Y. Chang, Dr. S. T. Tsou, Mr. Kao Ming, Dr. C. S. Tsang, Dr. Tsoo Maak Sang and Mr. Wang Chi.

Teaching Method Committee

The Committee is requested to examine in detail the present teaching system and to come up with a proposed workable programme which will adapt the best features of the British, American and other systems to our needs. The proposal would possibly start with only a certain number of courses rather than all the Third- and Fourth-year courses. The Committee is to come up with a workable recommendation as soon as possible so that the plan may be immediately put into operation.

Members of the Committee are: Mr. P. S. K. Fang (Co-Chairman), Dr. T. C. Ou (Co-Chairman), Dr. Daniel Y. Chang, Dr. S. T. Tsou, Mr. Kao Ming, Dr. C. S. Tsang, Dr. Tsoo Maak Sang and Mr. Wang Chi.

COUNCIL, BOARDS AND COMMITTEES

The Academic Planning Committee

The Academic Planning Committee is a permanent executive body, composed of the three Presidents of the Foundation Colleges together with the Vice-Chancellor as Chairman. The Registrar serves as Secretary. The Committee meets at least once a week. We attach great importance to this body, recommended the Fulton Report. 'We hope that a close working relationship will grow between the Presidents of the Colleges and the Vice-Chancellor in carrying out the tasks which will fall to it; it will be small and intimate enough to foresee, and provide against, difficulties before they have reached serious proportions; it will be a permanent working party whose planning and preparation of University business, will ensure that the deliberations of the University Council will be as well-informed, as relevant and as decisive as possible.

This recommendation is an exact description of the way the Committee has been operating.

Members of the Committee are: Dr. Cheh-Ming Li (Chairman), Mr. T. C. Cheng, Dr. Chien Mu, and Dr. C. T. Yung; Secretary: Mr. H. T. Wu.

Teaching Method Committee

The Committee is requested to examine in detail the present teaching system and to come up with a proposed workable programme which will adapt the best features of the British, American and other systems to our needs. The proposal would possibly start with only a certain number of courses rather than all the Third- and Fourth-year courses. The Committee is to come up with a workable recommendation as soon as possible so that the plan may be immediately put into operation.

Members of the Committee are: Mr. P. S. K. Fang (Co-Chairman), Dr. T. C. Ou (Co-Chairman), Dr. Daniel Y. Chang, Dr. S. T. Tsou, Mr. Kao Ming, Dr. C. S. Tsang, Dr. Tsoo Maak Sang and Mr. Wang Chi.

Teaching Method Committee

The Committee is requested to examine in detail the present teaching system and to come up with a proposed workable programme which will adapt the best features of the British, American and other systems to our needs. The proposal would possibly start with only a certain number of courses rather than all the Third- and Fourth-year courses. The Committee is to come up with a workable recommendation as soon as possible so that the plan may be immediately put into operation.

Members of the Committee are: Mr. P. S. K. Fang (Co-Chairman), Dr. T. C. Ou (Co-Chairman), Dr. Daniel Y. Chang, Dr. S. T. Tsou, Mr. Kao Ming, Dr. C. S. Tsang, Dr. Tsoo Maak Sang and Mr. Wang Chi.

Teaching Method Committee

The Committee is requested to examine in detail the present teaching system and to come up with a proposed workable programme which will adapt the best features of the British, American and other systems to our needs. The proposal would possibly start with only a certain number of courses rather than all the Third- and Fourth-year courses. The Committee is to come up with a workable recommendation as soon as possible so that the plan may be immediately put into operation.

Members of the Committee are: Mr. P. S. K. Fang (Co-Chairman), Dr. T. C. Ou (Co-Chairman), Dr. Daniel Y. Chang, Dr. S. T. Tsou, Mr. Kao Ming, Dr. C. S. Tsang, Dr. Tsoo Maak Sang and Mr. Wang Chi.
two years and on seminar work in the post-graduate schools. As regards syllabuses, while their content does not come under the purview of the Committee, their

It is expected that the report of the Committee will furnish the basis for discussion when the two experts from England, Professor A. G. Lehmann and Dr. John V. Loach, arrive in early fall.

'Revision of university teaching methods is of great importance,' said the Vice-Chancellor in his instruction to the Committee members, 'Such study has never been attempted before in the universities in Asia. The report of the Committee will have a great deal to do with the course of development of this University.'

The Committee is to examine the possibility of instituting extra-mural activities for the Chinese University and to come up with a proposed workable programme. This will involve among other things the determination of different lines of studies to be engaged in the courses in- 

The members of the Committee are: Dr. C. T. Yung (Chairman), Mr. C. T. Chau, Mr. C. T. Lam, Mrs. Ellen Li Shu-pui, Mr. Tang Chun I, Dr. C. F. Teng and Mr. N. H. Young.

University Council

The Hon. C. Y. Kwan (Chairman), The Hon. R. C. Lee (Vice-Chairman), Mr. Q. W. Lee (Treasurer), Mr. T. C. Cheng, Dr. Ch'en Ma, Mr. S. F. Fulton, The Hon. Fung Ping Fun, The Hon. S. S. Gordon, The Hon. W. D. Gregg, Mr. S. L. Wang (Examination Secretary).

Members of the Degree Examination Board

Dr. C. T. Yung (Chairman), Dr. E. Brody, Dr. Daniel Y. Chang, Mr. P. S. K. Fang, Mr. D. H. Bensman, Mr. C. C. Hu, Prof. E. S. Kirby, Dr. Z. Y. Kun, Mr. K. C. Mark, Mrs. Tang Chia, Dr. M. S. Tsao, Dr. S. T. Tsou, Mr. Wang Chi, Prof. Y. C. Wong, Dr. E. Vogel, Dr. Yang Ju-mei, Mr. N. H. Young, Mr. H. T. Wu (Registrar), Mr. S. L. Wang (Examination Secretary).

Members of the Matriculation Board

Mr. T. C. Cheng (Chairman), Mr. Ian Gower, Mr. Lam Ngok Yuen Ren Chao (Chairman), Dr. Simon Kuznets (Chairman), Dr. Choh-Ming Li, Mr. T. C. Cheng, Dr. C. T. Yung, and Mr. H. T. Wu (Secretary).

Finance Committee

Mr. Q. W. Lee (Chairman), Mr. T. C. Cheng, Dr. Ch'en Mo, The Hon. S. S. Gordon, Mr. Lee Tu Cheng, Dr. Ch'o-Ming Li, Mr. G. T. Rowe, Dr. P. C. Woo, Dr. C. T. Yung, and Mr. H. T. Wu (Secretary).

Advisory Boards on Academic Matters

1. Board on Natural Sciences: F. G. Young (Chairman), Professor of Biochemistry, University of Cambridge, Ching-shen Chern, Professor of Mathematics, University of California (Berkely), Choh-hao Li, Professor of Biochemistry and Medical Sciences, Director of Hormone Laboratory, University of California (Berkely), Tsung-dao Lee, Professor of Physics, Columbia University, Nibbel Laurelate, Thong Saw Pak, Department Head and Professor of Physics, University of Malaya, Ching-Isang Wu, Professor of Physics, Columbia University (Berkely).

2. Board on Humanities: Yuen Ren Chao (Chairman), Professor Emeritus, University of Berkeley, Fang-kuei Li, Professor of Linguistics, University of Washington, William M. Legros, Professor of History, School in Orient and African Studies, University of London, Li-en-sheng Yang, Professor of Chinese History, Harvard University.

3. Board on Social Sciences and Business Administration: Simon Kuznets (Chairman), Professor of Economics, Harvard University, Sir Sidney Caine, Director of the London School of Economics and Political Science, University of London, Carlo M. Cipolla, Professor of Economic History, University of Turin, Italy, Franklin L. Ho, Professor Emeritus of Economics, Columbia University, Kang-chun Hsiao, Professor of Political Science, University of Washington, Seymour M. Lipset, Professor of Sociology, University of California, Ta-chung Liu, Professor of Economics, Cornell University, Erik Lundberg, Professor of Economics, University of Stockholm, Sweden.

Committee to Establish a University Department of Education

Mr. H. T. Wu (Chairman), Mr. K. T. Atwell, Mr. T. C. Cheng, Prof. N. K. Henderson, Dr. C. C. Ho, Dr. Ou Chau-Mei, Dr. S. T. Tsou, Dr. C. T. Yung, Dr. E. Brody, Dr. Daniel Y. Chang, Mr. P. S. K. Fang, Dr. B. Hensman, Mr. C. C. Hu, Prof. E. S. Kirby, Dr. Z. Y. Kun, Mr. K. C. Mark, Mrs. Tang Chia, Dr. M. S. Tsao, Dr. S. T. Tsou, Mr. Wang Chi, Prof. Y. C. Wong, Dr. E. Vogel, Dr. Yang Ju-mei, Mr. N. H. Young, Mr. H. T. Wu (Registrar), Mr. S. L. Wang (Examination Secretary).

Members of the Matriculation Board

Mr. T. C. Cheng (Chairman), Mr. Ian Gower, Mr. Lam Ngok Yuen Ren Chao (Chairman), Dr. Simon Kuznets (Chairman), Dr. Choh-Ming Li, Mr. T. C. Cheng, Dr. C. T. Yung, and Mr. H. T. Wu (Registrar).

Honorary Degrees Committee

H. E. Sir David Trench, Dr. Ch'o-Ming Li, Mr. T. C. Cheng, Dr. Ch'en Mo, Mr. C. T. Yung, The Hon. H. T. Kwan, The Hon. W. D. Gregg and Sir Lindsay Ride.

Committee for the Installation of First Vice-Chancellor and First Congress for the Conformation of Honorary Degrees

The Hon. Fung Ping-fan (Chairman), Mr. J. S. Lee (Vice-Chairman), Mr. R. E. Lawry, Dr. Andrew T. Roy, Mr. B. P. Schur, Mr. N. H. Young, and Mr. H. T. Wu (Secretary).

Distinctive Marks and Ceremonial Dress

Mr. H. T. Wu (Chairman), Mrs. E. J. Fehl, Mr. M. F. Griffin, Mrs. Ellen Li Shu-pui, Miss H. T. Stewart, Mr. M. H. Su, and Mr. N. H. Young.

COMINGS AND GOINGS

Vice-Chancellor's trip to Yale

The Vice-Chancellor left for the U.S.A. on April 14, 1964 to attend the inauguration ceremony on the 17th President of Yale University and returned on April 19.

President Yung's Visit to Japan

President C. T. Yung of Chung Chi College was invited to attend the Second Decade Conference and Ten Anniversary Celebration of the International Christian University in Tokyo.

He left for Japan by air on November 14 together with Dr. William F. Ferrin and returned on November 19, 1963.

President T. C. Cheng visits U.S. and England

Mr. T. C. Cheng, President of United College, visited the U.S.A. for two months at the invitation of the U.S. State Department and returned to Hong Kong on April 24. During his visit, arrangements were made for establishing over twenty leading universities and colleges as well as a number of research institutes and foundations. During his visit he was discussed with prominent educators on subjects such as the promotion of Chinese Studies, academic exchanges, extra-mural programmes, social work education, and the teaching of English as a foreign language.

Mr. Cheng visited London from April 19 where he had conferences with: Mr. H. Houghton and Dr. J. D. S. Crozier of the Department of Technical Co-operation; Dr. Sir Richard McMichael of the National Institute for Social Work Training; and Mr. I. C. M. Maxwell, Secretary of the Inter-University Council for Higher Education Overseas.

Mr. B. P. Schur

Mr. B. P. Schuyer, Representative of the Yale-in-China Association in Hong Kong and a Governor of New Asia College, returned to the United States early this year to report at the Association's Board of Trustees Annual Meeting held during the spring of the College. At the meeting, the Board decided to continue their support to the College for another period of five years beginning next July.

Art Advisor in Taiwan

During the fall of last year Mr. C. C. Wang, Head of the Department of Fine Arts of New Asia College, served as an advisor to the Smithsonian Institution in its project to photograph Chinese art objects in the collection of the Palace Museum of Taiwan.

A group of experts headed by Dr. James Cahill, Curator of Chinese Art, Freer Gallery of Art, Smithsonian Institution, were in Taiwan last year to select and photograph the art objects there.

Mr. Wang rendered his assistance in identifying painters and determining the authenticity of questionable pieces.

Lecturing in Vietnam

Mr. Chen Ching-hua, Research Fellow and Tutoring Lecturer of the Institute of Advanced Chinese Studies and Research of New Asia College, is presently making a one-month lecturing tour in Vietnam.

He is giving a series of lectures on the histories of Vietnam and Southeast Asia at the University of Saigon and the University of Hanoi.

Visit of Mr. John Lacey

The Deputy Principal Officer of the American Consulate General Hong Kong, Mr. John Lacey, visited the United College on April 15 and addressed the college assembly.

Mr. Lacey addressed the college assembly in the college hall on the subject: 'United College and Hong Kong—United States Economic Relations.'

Professor Tien-Yi Li

At the invitation of the Institute of Advanced Chinese Studies and Research of New Asia College, Professor Tien-Yi Li of Yale University came to Hong Kong as a Visiting Research Fellow from December 1963 to March 1964.

He gave a series of lectures on the following subjects during his visit: 'The Development of Sinology in the United States,' 'The Problems of Translation in Western Sinology' and 'On the Chinese Novel.'

Visitors from Australia

Dr. Otto van der Sprekkel, Professor, Dr. Liu Tsan-yun, Senior Lecturer, and Dr. Donald Leslie, Research Fellow, all of the Australian National University, attended a meeting of the Royal Asiatic Society in Hong Kong in January, 1964.

Upon the invitation of the Institute of Advanced Chinese Studies and Research of New Asia College, Professor Sprekkel delivered a lecture on 'The Study of Chinese Genealogy', Dr. Liu on 'The Investigation of Matze Works by Contemporary Scholars,' and Dr. Leslie on 'A New Approach to the Understanding of Confucian Art, Chinese Prints and Manuscripts.'

They also visited Chung Chi College and the United College.

Professor John K. Fairbank

Professor John K. Fairbank of Harvard University visited the New Asia College in early March and delivered an address on: 'The Work of the School of East Asian Studies of Harvard University.'
two years and on seminar work in the post-graduate schools. As regards syllabuses, while their content does not come under the purview of the Committee, their nature will be commented upon.

It is expected that the report of the Committee will furnish the University with an indication of what two experts from England, Professor A. G. Lehmann and Dr. John V. A. Loach, arrive in early fall.

'Revision of university teaching methods is of great import,' said the Vice-Chancellor in his instruction to the Committee members. 'Such study has never been attempted before in the universities in Asia. The report of the Committee will have to do with the conduct of the development of this University.'

The members of the Committee are: Dr. C. T. Yung (Chairman), Mr. C. T. Ou, Dr. N. E. Fehr, Dr. Yang Ju-meii, Dr. Yen Kuo-yung, Mr. N. H. Young and Mr. R. N. Rayne (Secretary).

**Extra-Mural Studies Committee**

The Committee, chaired by Mr. T. C. Cheng, President of United College, is composed of many people outside of the University.

The Committee is to examine the possibility of instituting extra-mural activities for the Chinese University and to come up with a proposed workable programme. This will involve among other things the determination of different levels of activities to be engaged in the courses involved, the location for delivering such courses, teaching personnel, budgetary requirement, co-ordination with the University of Hong Kong, arrangements with the Government authorities, and a programme that will serve the vital purpose of integrating the Chinese University with the community.

It is expected that the Committee's report will be available soon so that the programme may be put into effect this fall.

The members of the Committee are: Mr. T. C. Cheng (Chairman), Mr. Chong Shiu-lung, Mr. T. C. Lai, Mrs. Ellen Li Shu-pui, Mr. Tang Shin I, Mr. C. F. Teng and Mr. N. H. Young.

**University Council**

The Hon. C. Y. Kwan (Chairman), the Hon. R. C. Lee (Vice-Chairman), Mr. Q. W. Lee (Treasurer), Mr. T. C. Cheng, Dr. Ch'en Ma, Mr. J. S. Fulton, the Hon. Fung Ping-fun, the Hon. S. S. Gordon, the Hon. W. D. Gregg, Dr. J. S. Lee, Dr. Ch'ing Ming-li, the Hon. F. S. Li, Mrs. Ellen Li Shu-pui, the Hon. J. C. McDouall, Dr. S. H. Pang, Dr. Nathan M. Posey, Mr. R. N. Raynor, Sir Lindsay Ride, Mr. B. P. Schoyer, Mr. P. Y. Tong, Dr. Y. C. Wong, Mr. P. C. Woo, Dr. C. T. Yung, and Mr. H. T. Wu (Secretary).

**Finance Committee**

Mr. Q. W. Lee (Chairman), Mr. T. C. Cheng, Dr. Chien Mu, The Hon. S. S. Gordon, Mr. Lee Tsu Cheng, Dr. Ch'ing Ming-li, Mr. C. T. Ou, Dr. P. C. Woo, Dr. C. T. Yung, and Mr. H. T. Wu (Secretary).

**Committee for the Installation of First Vice-Chancellor and First Congregation for the Conferment of Honorary Degrees**

The Hon. Fung Ping-fun (Chairman), Mr. J. S. Lee (Vice-Chairman), Mr. R. E. Lawry, Dr. Andrew T. Roy, Mr. B. P. Schoyer, Mr. N. H. Young, and Mr. H. T. Wu (Secretary).

**Distinctive Marks and Ceremonial Dress**

Mr. H. T. Wu (Chairman), Mrs. E. J. Fehr, Mr. M. F. Griffith, Mrs. Ellen Li Shu-pui, Miss H. T. Stewart, Mr. M. H. Su, and Mr. N. H. Young.

**COMINGS AND GOINGS**

**Vice-Chancellor's trip to Yale**

The Vice-Chancellor left for the U.S.A. on April 41964 to attend the inauguration ceremony on the 17th President of Yale University and returned on April 19.

**President Yung's Visit to Japan**

President C. T. Yung of Chung Chi College was invited to attend the Second Decade Conference and Tenth Anniversary Celebration of the International Christian University in Tokyo.

He left for Japan by air on November 14 together with Dr. William P. Fenn and returned on November 19, 1963.

**President T. C. Cheng visits U.S. and England**

Mr. T. C. Cheng, President of United College, visited the U.S.A. for two months at the invitation of the U.S. State Department and returned to Hong Kong on April 24.

Mr. Cheng's programme in America included visits to over twenty leading universities and colleges as well as a number of research institutes and foundations. During his visit he discussed with prominent educators on subjects such as the promotion of Chinese Studies, academic exchanges, extra-mural programmes, social work education, and the teaching of English as a foreign language.

Mr. Cheng visited London on April 19 where he had conferences with: Mr. H. Houghton and Dr. D. J. S. Crozier of the Department of Technical Co-operation; Dr. Eileen Younghusband of the National Institute for Social Work Training; and Mr. I. C. M. Maxwell, Secretary of the Inter-University Council for Higher Education Overseas.

Mr. B. P. Schoyer

Mr. B. P. Schoyer, Representative of the Yale-in-China Association in Hong Kong and a Governor of New Asia College, returned to the United States early this year to report at the Association's Board of Trustees Annual Meeting on the recent developments of the College.

At the meeting, the Board decided to continue their support to the College for another period of five years beginning next July.

**Art Adviser in Taiwan**

During the fall of last year Mr. C. C. Wang, Head of the Department of Fine Arts of New Asia College, served as an adviser to the Smithsonian Institution in its project to photograph Chinese art objects in the collection of the Palace Museum of Taiwan.

A group of experts headed by Dr. James Cahill, Curator of Chinese Art, Freer Gallery of Art, Smithsonian Institution, were in Taiwan last year to select and photograph the art objects there.

Mr. Wang rendered his assistance in identifying painters and determining the authenticity of questionable pieces.

**Lecturing in Vietnam**

Mr. Chen Ching-ho, Research Fellow and Tutoring Lecturer of the Institute of Advanced Chinese Studies and Research of New Asia College, is presently making a one-month lecturing tour in Vietnam.

He is giving a series of lectures on the histories of Vietnam and Southeast Asia at the University of Saigon and the University of Hanoi.

**Visit of Mr. John Lacey**

The Deputy Principal Officer of the American Consulate General Hong Kong, Mr. John Lacey, visited the United College on April 15 and addressed the College assembly.

**Professor Tien-Yi Li**

Mr. Tien-Yi Li of Yale University came to Hong Kong as a Visiting Research Fellow from December 1963 to March 1964.

He gave a series of lectures on the following subjects during his visit: 'The Development of Sinology in the United States', 'The Problems of Translation in Western Sinology' and 'On the Chinese Novel'.

**Visitors from Australia**

Dr. Otto van der Spreckel, Professor, Dr. Liu Tsun-yau, Senior Lecturer, and Dr. Donald Leslie, Research Fellow, all of the Australian National University, attended a meeting of the Royal Asiatic Society in Hong Kong in January, 1964.

Upon the invitation of the Institute of Advanced Chinese Studies and Research of New Asia College, Professor Sprenkel delivered a lecture on 'A Study of Chinese Geneology', Dr. Liu on 'The Investigation of Motze Works by Contemporary Scholars', and Dr. Leslie on 'A New Approach to the Understanding of Confucian Analects'.

They also visited Chung Chi College and the United College.

**Professor John K. Fairbank**

Professor John K. Fairbank of Harvard University visited the New Asia College in early March and delivered an address on 'The Work of the School of East Asian Studies of Harvard University'.

**Visitors from the United States**

Professor T. C. Cheng, President of United College, visited the United States for two months at the invitation of the U.S. State Department and returned to Hong Kong on April 24.

Professor Tien-Yi Li of Yale University came to Hong Kong as a Yale Research Fellow from December 1963 to March 1964.

He gave a series of lectures on the following subjects during his visit: 'The Development of Sinology in the United States', 'The Problems of Translation in Western Sinology' and 'On the Chinese Novel'.

**Visitors from Australia**

Dr. Otto van der Spreckel, Professor, Dr. Liu Tsun-yau, Senior Lecturer, and Dr. Donald Leslie, Research Fellow, all of the Australian National University, attended a meeting of the Royal Asiatic Society in Hong Kong in January, 1964.

Upon the invitation of the Institute of Advanced Chinese Studies and Research of New Asia College, Professor Sprenkel delivered a lecture on 'A Study of Chinese Geneology', Dr. Liu on 'The Investigation of Motze Works by Contemporary Scholars', and Dr. Leslie on 'A New Approach to the Understanding of Confucian Analects'.

They also visited Chung Chi College and the United College.

**Professor John K. Fairbank**

Professor John K. Fairbank of Harvard University visited the New Asia College in early March and delivered an address on 'The Work of the School of East Asian Studies of Harvard University'.
Mr. Robbins Milbank, Treasurer of the Asia Foundation, visited United College on April 28. Accompanied by Mr. W. Mallory-Browne, Representative of the Asia Foundation in Hong Kong, Mr. Milbank had discussions with the College authorities on the possibility of student exchanges and also on various aspects of development at the United College, particularly in regard to the expansion of the Language Laboratory and improvement of facilities for English language teaching.

Mr. and Mrs. Ronald Chamberlain

Mr. Ronald Chamberlain, General Secretary of the Asia Christian Colleges Association, London, accompanied by his wife, arrived in Hong Kong on October 26, 1963.

They visited Chung Chi College from October 30 to November 1. This was their first visit to the College since 1956. Mr. Chamberlain was invited to deliver an address at the Thanksgiving Service in the Chapel on October 31, the Founders’ Day.

Dr. William P. Fenn

Dr. William P. Fenn, General Secretary of the United Board for Christian Higher Education in Asia, made his annual visit to Chung Chi College from November 11 to 14, 1963. He was accompanied by Mr. James A. Cameron, Associate Treasurer of the United Board.

Professor and Mrs. Chan Wing-Tsit

Professor and Mrs. Chan Wing-Tsit, Professor of Chinese Culture and Philosophy at Dartmouth College, New Hampshire and his wife arrived in Hong Kong on October 18, 1963 from the U.S.A.

Professor and Mrs. Chan’s trip to the Orient was to study the status of philosophy in China. At the request of the Chung Chi Research Institute of Far Eastern Studies, Professor Chan gave a series of public lectures on Chinese philosophy at both Chung Chi and the City Hall.

The first lecture was on ‘New Tendencies in the Study of Chinese Philosophy in America’. The second lecture concerned ‘Wang Yang-ming and Zen Buddhism’, and the third was entitled ‘A Comparison of the Confucian, Buddhist and Taoist Ideas of Principle’.

Mr. J. D. Pearson

Mr. J. D. Pearson, Librarian of the Oriental and African Studies Library, University of London, who was on his way home from New Delhi, called at Hong Kong and met with the librarians of the three Foundation Colleges on January 31.

Mr. Pearson had come to Hong Kong in early 1962 to study the setting up of a university library. Subsequently his report, known as Pearson Report, was prepared.

Dr. Seymour M. Lipset

Dr. Seymour M. Lipset, Professor of Sociology, University of California, visited Hong Kong with his wife.

During their three-day stay, Professor Lipset visited and conferred with teaching staff of the three Foundation Colleges.

Mr. J. D. Pearson

College Reports

Installation of President and Vice-President of United College

A Congregation for the installation of Mr. T. C. Cheng as President and Mr. S. K. Fang as Vice-President and for the award of College Diplomas to Graduates of 1963 was held on December 12, 1963 in the City Hall.

The ceremonies were officiated by the Hon. Fung Ping-Fan, Chairman of the Board of Trustees of the College. About four hundred guests were present.

The President of the United College in his speech to the congregation said:

‘The pursuit of knowledge and truth transcends national boundaries. Our ambitions in United College are: to adopt whatever is best in the Chinese, British and American traditions; to develop the College into a free academic institution having no prejudices or political bias of any kind; to be able to participate effectively and actively in advancing knowledge and international understanding; and to produce intelligent, informed and well-balanced men and women, possessing a sense of social responsibility, and well-equipped to assume leadership in society.’

University Endowment Fund

The Board of Trustees of United College appointed an ad hoc Committee, under the Chairmanship of Mr. Cheng Chiu-Fai, former Chairman of the Tung Wah Tolls, to launch an Endowment Fund Campaign in September last year.

The Fund is to be used for the furtherance of the aims and objects of the College, including the advancement of higher education, promotion of student welfare, provision of scholarships and bursaries for needy students.

The Fund is to be launched at a dinner to be given by a group of $500,000 donated by Mrs. Cheung Chuk Shan, mother of Mr. Cheung Yok Luen. The fund has since been continuously augmented by generous donations from members of the Board of Trustees of the College as well as the general public.

It is learned that the Fund now totals HK$1,128,103.

Papers Presented

The Department of Chinese Literature of New Asia College displayed in late February all the essays and reading reports written by students required to take first- and second-year Chinese during the past one and a half years.

These papers were preserved with teachers’ corrections with a view to show what common mistakes there were, so that ways could be found to improve teaching efficiency and methods.

English Practicum

A three-day English Practicum for teachers of English as a second language in Hong Kong was held under the sponsorship of the English Department of New Asia College on February 8-11, 1964.

More than 130 teachers from primary and middle schools and institutions of higher learning attended the meetings which were addressed, in five lectures, by Miss Anne Cochran, Head of the Department of Western Languages, Tunghai University, Taiwan.

The five complements consisted of a series of five films, ‘Principles and Methods of Teaching a Second Language’, which explained and gave demonstrations of the aural-oral approach to language learning, and of the applications of linguistic theory to language teaching. The films were later discussed by panels of participants.

In addition, the conference participants divided into smaller groups, each of which further examined teaching methods and materials and presented. These groups were led by members of the New Asia English Department.

Merchant of Venice

The Dramatic Society of the United College presented a Shakespearean play, The Merchant of Venice, in Cantonese on April 1, 2, 3 and 4, in the City Hall.

The play was produced by Mr. Yip Hsin-nung, a Lecturer of the College and a Chinese playwright and producer.

The aims of the production were to participate in the celebration of the 400th anniversary of Shakespeare’s birth and to raise a Student Welfare Loan Fund to be operated by the Students’ Union of the College.

Mr. Robert N. Rayne, Chung Chi College

Mr. Robert N. Rayne, and his wife daughter arrived Hong Kong on February 15 to assume his post.

Mr. Rayne, aged 50, served actively in the RAF during the war as a pilot in the Bomber Squadron. He was for a time a prisoner of war in Germany.

After the war, he joined the newly established University of Keele in 1959 as a lecturer of classics and warden of Hornwood Hall. The University of Keele has been known for its success in experimenting progressive educational methods.

Religious Emphasis Week at Chung Chi

The week between March 31 and April 3 was the Religious Emphasis Week at Chung Chi College. Special services were held each morning throughout the week.

Dr. Chow Lien Hwa of Taiwan Baptist Theological Seminary was the guest speaker.

External Examiners

The following is a list of 17 external examiners for the forthcoming degree examination: Accounting and Finance—Mr. H. J. Shen, Joint Manager, Hong Kong and Shanghai Banking Corporation, Hong Kong; Business Administration—Dr. Robert L. Ching, Director of Marketing Research, G. D. Searle & Co., Illinois; Botany—Prof. Li Hui Lin, University of Pennsylvania; Chemistry—Prof. J. Miller, University of Hong Kong; Chinese—Prof. Wang Sheng, University of Singapore; Commerce—Prof. Tsiang Shih-chih, University of Rochester; English—Prof. Liang Shih-chiu, National Normal University, Taiwan; Fine Arts—Prof. Yu Chun-chih, Taiwan University; Geography—Prof. Chiao-miu Hsieh, University of Leeds; History—Prof. Li Tien Yi, Yale University; Mathematics—Prof. Y. C. Wong, Pro-Vice-Chancellor, University of Hong Kong; Philosophy—Prof. W. K. Feng, Taiwan University; Physics—Prof. Chong Siew Pak, Malaya University; former member of Fulton Commission; Religious Knowledge—Rev. E. Kwan, University of Hong Kong; Social Work—Miss Betty Wong Wing-lim, Principal Training Officer, Social Welfare Department, Hong Kong Government; Sociology—Prof. Yang Ching-kun, University of Pittsburgh, and Zoology—Prof. Wang Yu-hsi, Taiwan University.

University Administrative Staff

Mr. Wu Hei-tat, Registrar

Mr. Wu was born in 1917 in Hong Kong and educated in various local schools including King’s College. He graduated from the University of Hong Kong in 1939 after having been on a King Edward VII Scholarship and Government Scholarship for four years. Upon graduation, he was appointed University Trained Master in King’s College, where he was the first teacher to teach both Chinese and English.
Visit of Mr. Robbins Milbank
Mr. Robbins Milbank, Treasurer of the Asia Founda-
tion, visited United College on April 28.
Accompanied by Mr. W. Mallory-Brown, Representa-
tive of the Asia Foundation in Hong Kong, Mr. Milbank
had discussions with the College authorities on the possi-
bility of student exchanges and also on various aspects
of development at the United College, particularly in regard
to the expansion of the Language Laboratory and improve-
ment of facilities for English language teaching.

Mr. and Mrs. Ronald Chamberlain
Mr. Ronald Chamberlain, General Secretary of the
Asia Christian Colleges Association, London, accom-
panied by his wife, arrived in Hong Kong on October 26, 1963.
They visited Chung Chi College from October 30 to
November 1. This was their first visit to the College since
1956. Mr. Chamberlain was invited to deliver an address
at the Thanksgiving Service in the Chapel on October 31,
the Founders’ Day.

Dr. William P. Fen
Dr. William P. Fen, General Secretary of the United
Board for Christian Higher Education in Asia, made his
annual visit to Chung Chi College from November 11 to
14, 1963. He was accompanied by Mr. James A. Cameron,
Associate Treasurer of the United Board.

Professor and Mrs. Chan Wing-Tsit
Dr. Chan Wing-Tsit, Professor of Chinese Culture and
Philosophy at Dartmouth College, New Hampshire and his
wife arrived in Hong Kong on October 18, 1963 from the U.S.A.

Professor and Mrs. Chan’s trip to the Orient was to
study the status of philosophy in China.
At the request of the Chung Chi Research Institute
of Far Eastern Studies, Professor Chan gave a series of public
lectures on Chinese Philosophy at both Chung Chi and
the City Hall.
The first lecture was on ‘New Trends in the Study of
Chinese Philosophy in America’.
The second lecture concerned ‘Wang Yang-ming and
Zen Buddhism’, and the third was entitled ‘A Comparison
of the Confucian, Buddhist and Taoist Ideas of Principle’.

Dr. Seymour M. Lipsht
Dr. Seymour M. Lipsht, Professor of Sociology, Univer-
sity of California, a member of the University Advisory
Board, visited Hong Kong in 1963.
During their three-day stay, Professors Lipsht and
Professor of the three Foundation Colleges
Mr. J. D. Pearon
Mr. J. D. Pearson, Librarian of the Oriental and African
Studies Library, University of London, who was on his
way home from New Delhi, called at Hong Kong and
met with the librarians of the three Foundation Colleges
on January 31.
Mr. Pearson had come to Hong Kong in early 1962 to
study the setting up of a university library. Subsequently his
report, known as Pearson Report, was prepared.

COLLEGE REPORTS
Installation of President and Vice-President of United College
A Congregation for the installation of Mr. T. C. Cheng
as President and Mr. S. K. Fang as Vice-President
and for the award of College Diplomas to Graduates of 1963
was held on December 12, 1963 in the City Hall.
The ceremonies were officiated by the Hon. Fung
Ping-Fan, Chairman of the Board of Trustees of the
College. About four hundred guests were present.
In his speech before the Congregation, the Hon. Fung
Ping-Fan expressed his personal as well as the Board of
Trustees’ welcome to Mr. Cheng and Mr. Fang.
In view of their administrative and educational experi-
ences, Mr. Fang said, ‘Their appointments were of much
accolade not only in our college but in education circles in
Hong Kong’.
‘The President of the United College in his speech to the
congregation said:
“The pursuit of knowledge and truth transcends
national boundaries. Our ambitions in United College are
to adopt whatever is best in the Chinese, British
and American traditions; to develop the College into
a free academic institution having no prejudices or
political bias of any kind; to be able to participate
effectively and actively in advancing knowledge and
international understanding; and to produce intelli-
gent, informed and well-balanced men and women,
pursuing a sense of social responsibility, and well-
equipped to assume leadership in society.’

Mr. Robert N. Rayne, Chung Chi College
The New Vice-President of Chung Chi College, Mr.
Robert N. Rayne, and his wife arrived in Hong Kong on February 15 to
assume his post.
Mr. Rayne, aged 50, served actively in the RAF during the
war as a pilot in the Bomber Squadron. He was for a
time a prisoner of war in Germany.
After the war, he joined the newly established Univer-
sity of Keele in 1959 as a lecturer of classics and warden of
Horwood Hall. The University of Keele has been
known for its success in experimenting progressive
educational methods.

Religious Emphasis Week at Chung Chi
The week between March 31 and April 3 was the
Religious Emphasis Week at Chung Chi College.
Special services were held each morning throughout
the week.
Dr. Chow Lien Hwa of Taiwan Baptist Theological
Seminary was the guest speaker.

EXTERNAL EXAMINERS
The following is a list of 17 external examiners for the
forthcoming degree examination: Accounting and Finance—Mr. H. J. Shen, Joint Manager, Hong Kong and Shang-
hai Banking Corporation, Hong Kong; Business Adminis-
tration—Dr. Robert I. Chien, Director of Marketing
Research, G. D. Searle & Co., Illinois; Botany—Prof.
Li Hui Lin, University of Pennsylvania; Chemistry—Prof.
J. Miller, University of Hong Kong; Chinese—Prof.
Wang Shih-chih, University of Singapore; Civil and
building Engineering—Prof. Tsiang Shih-chiu, University of Hong
Kong; Economics—Prof. W. Fung-chun, China University;
Mathematics—Prof. Y. C. Wong, Pro-Vice-Chancellor,
University of Hong Kong; Philosophy—Prof. Wu Kang,
Taiwan University; Philosophy—Prof. Wu Kang,
Taiwan University; Physics—Prof. Thong Saw Pak,
University of Hong Kong; Religious Knowledge—Rev.
E. Kvan, University of Hong Kong; Sociology—Prof.
Yang Ching-chin; Sociology—Prof. Yang Ching-
chu; Social Work—Miss Betty Wong Wing-lim,
University of Pittsburg; and Zoology—Prof. Wang
Yu-hsi, Taiwan University.

STAFF
Mr. Wu Hei-tak, Registrar
Mr. Wu was born in 1917 in Hong Kong and educated
in various local schools including King’s College. He
graduated from the University of Hong Kong in 1939
having been on a King Edward VII Scholarship and a
Government Scholarship for four years. Upon graduation,
he was appointed University Trained Master in King’s
College, where he was the first teacher to teach both
Chinese and English.
During the War he served with the British Army Aid Group in China, and in November 1945, when he reported back to the Education Department, Hong Kong, he was seconded to the Press Relations Office of the British Military Administration. In September, 1946 he returned to the Education Department and was posted to the Northcote Training College as a Lecturer. One year later he went to London on a British Council Scholarship to study at the University of London where he won an M.A. degree in 1949. On his return to Hong Kong, he was promoted to the level of Master in January 1950 and was regraded as Education Officer in April 1951.

In September 1951, he was assigned to the new Grantham Training College as Senior Lecturer. In December of the following year, he was seconded to the Government of Sarawak as Education Officer with responsibilities concerning Chinese schools. In 1956 he visited the United States on a Fulbright Travel Grant. In 1958, he represented Hong Kong in the Tokyo UNESCO Conference to discuss school textbooks in the context of East-West understanding.

In 1960 he returned to Hong Kong to re-join the Grantham Training College and was promoted Principal with the rank of Senior Education Officer in January 1961. In the same year, he was elected a member of the Court, University of Hong Kong, by the Convocation. In June 1963 he was assigned to the new Grantham Training College as Senior Lecturer. In December of the following year, he was seconded to the Government of Sarawak as Education Officer with responsibilities concerning Chinese schools. In 1956 he visited the United States on a Fulbright Travel Grant. In 1958, he represented Hong Kong in the Tokyo UNESCO Conference to discuss school textbooks in the context of East-West understanding.

In 1960 he returned to Hong Kong to re-join the Grantham Training College and was promoted Principal with the rank of Senior Education Officer in January 1961. In the same year, he was elected a member of the Court, University of Hong Kong, by the Convocation. In June 1963 he was assigned to the new Grantham Training College as Senior Lecturer. In December of the following year, he was seconded to the Government of Sarawak as Education Officer with responsibilities concerning Chinese schools. In 1956 he visited the United States on a Fulbright Travel Grant. In 1958, he represented Hong Kong in the Tokyo UNESCO Conference to discuss school textbooks in the context of East-West understanding.

In 1960 he returned to Hong Kong to re-join the Grantham Training College and was promoted Principal with the rank of Senior Education Officer in January 1961. In the same year, he was elected a member of the Court, University of Hong Kong, by the Convocation. In June 1963 he was assigned to the new Grantham Training College as Senior Lecturer. In December of the following year, he was seconded to the Government of Sarawak as Education Officer with responsibilities concerning Chinese schools. In 1956 he visited the United States on a Fulbright Travel Grant. In 1958, he represented Hong Kong in the Tokyo UNESCO Conference to discuss school textbooks in the context of East-West understanding.

In 1960 he returned to Hong Kong to re-join the Grantham Training College and was promoted Principal with the rank of Senior Education Officer in January 1961. In the same year, he was elected a member of the Court, University of Hong Kong, by the Convocation. In June 1963 he was assigned to the new Grantham Training College as Senior Lecturer. In December of the following year, he was seconded to the Government of Sarawak as Education Officer with responsibilities concerning Chinese schools. In 1956 he visited the United States on a Fulbright Travel Grant. In 1958, he represented Hong Kong in the Tokyo UNESCO Conference to discuss school textbooks in the context of East-West understanding.

In 1960 he returned to Hong Kong to re-join the Grantham Training College and was promoted Principal with the rank of Senior Education Officer in January 1961. In the same year, he was elected a member of the Court, University of Hong Kong, by the Convocation. In June 1963 he was assigned to the new Grantham Training College as Senior Lecturer. In December of the following year, he was seconded to the Government of Sarawak as Education Officer with responsibilities concerning Chinese schools. In 1956 he visited the United States on a Fulbright Travel Grant. In 1958, he represented Hong Kong in the Tokyo UNESCO Conference to discuss school textbooks in the context of East-West understanding.

In 1960 he returned to Hong Kong to re-join the Grantham Training College and was promoted Principal with the rank of Senior Education Officer in January 1961. In the same year, he was elected a member of the Court, University of Hong Kong, by the Convocation. In June 1963 he was assigned to the new Grantham Training College as Senior Lecturer. In December of the following year, he was seconded to the Government of Sarawak as Education Officer with responsibilities concerning Chinese schools. In 1956 he visited the United States on a Fulbright Travel Grant. In 1958, he represented Hong Kong in the Tokyo UNESCO Conference to discuss school textbooks in the context of East-West understanding.

In 1960 he returned to Hong Kong to re-join the Grantham Training College and was promoted Principal with the rank of Senior Education Officer in January 1961. In the same year, he was elected a member of the Court, University of Hong Kong, by the Convocation. In June 1963 he was assigned to the new Grantham Training College as Senior Lecturer. In December of the following year, he was seconded to the Government of Sarawak as Education Officer with responsibilities concerning Chinese schools. In 1956 he visited the United States on a Fulbright Travel Grant. In 1958, he represented Hong Kong in the Tokyo UNESCO Conference to discuss school textbooks in the context of East-West understanding.

In 1960 he returned to Hong Kong to re-join the Grantham Training College and was promoted Principal with the rank of Senior Education Officer in January 1961. In the same year, he was elected a member of the Court, University of Hong Kong, by the Convocation. In June 1963 he was assigned to the new Grantham Training College as Senior Lecturer. In December of the following year, he was seconded to the Government of Sarawak as Education Officer with responsibilities concerning Chinese schools. In 1956 he visited the United States on a Fulbright Travel Grant. In 1958, he represented Hong Kong in the Tokyo UNESCO Conference to discuss school textbooks in the context of East-West understanding.

In 1960 he returned to Hong Kong to re-join the Grantham Training College and was promoted Principal with the rank of Senior Education Officer in January 1961. In the same year, he was elected a member of the Court, University of Hong Kong, by the Convocation. In June 1963 he was assigned to the new Grantham Training College as Senior Lecturer. In December of the following year, he was seconded to the Government of Sarawak as Education Officer with responsibilities concerning Chinese schools. In 1956 he visited the United States on a Fulbright Travel Grant. In 1958, he represented Hong Kong in the Tokyo UNESCO Conference to discuss school textbooks in the context of East-West understanding.

In 1960 he returned to Hong Kong to re-join the Grantham Training College and was promoted Principal with the rank of Senior Education Officer in January 1961. In the same year, he was elected a member of the Court, University of Hong Kong, by the Convocation. In June 1963 he was assigned to the new Grantham Training College as Senior Lecturer. In December of the following year, he was seconded to the Government of Sarawak as Education Officer with responsibilities concerning Chinese schools. In 1956 he visited the United States on a Fulbright Travel Grant. In 1958, he represented Hong Kong in the Tokyo UNESCO Conference to discuss school textbooks in the context of East-West understanding.
In 1950, he served as the adviser of Tayu Syndicate, Hong Kong. In 1954, he was the manager and director of International Engineering, Ltd. Since 1962, Dr. Liang has been lecturing on Mercantile Law in Chung Chi College.

Dr. Liang’s duties in the Central Office include: Regulations, documents, special functions, University calendar, general administrative affairs, etc.

**Mr. Steve Shih-chao Huang, Assistant Registrar**

Born in Hong Kong in 1926, Mr. Huang attended St. John’s Middle School in Shanghai and later St John’s University where he graduated in 1947 in physics.

Eight years later he travelled to the United States to attend the University of California, Berkeley, and was awarded a B.A. degree in journalism in 1957. Upon graduation he moved to New York City to work in the editorial department of the New York Times until 1958.

In 1959 Mr. Huang returned to California to become a reporter of the Oakland Tribune. At the same time, he worked toward his M.A. in American history at San Jose State College. He received this degree in 1960.

Mr. Huang is married and has one daughter. His wife, Dolly, is with the Hong Kong University Zoology Department.

Mr. Huang’s duties in the Central Office are as follows: Publications, relations, student welfare, press releases and relations, editor of University Bulletin, general information, etc.

**Mr. So Siu Hing, Administrative Assistant**

Mr. So was born in 1935. After his graduation at King’s College in 1954, he joined government clerical service in U.S.D. for a year and entered the Grantham Training College in the following year. After having undergone one year’s teacher training, he returned to governmental service, working in the Education Department as a Primary School Master in Tsuen Wan Government School and Hollywood Police School in 1956 and Tai Po Government School in 1957. He resigned from government post after having been awarded a teacher’s certificate and joined the Arts Faculty of the University of Hong Kong in 1958. He obtained a B.A. degree with 1st class honours in 1961.

Mr. So was appointed the post of Trainee Administrative Assistant of the proposed Chinese University of Hong Kong in November of 1961. During his in-service training period in the Registry of the University of Hong Kong, he also assisted the Secretary of the Chinese Colleges Joint Council, acting as Assistant Secretary. In July, 1963, he was released by the Hong Kong University Registry and worked in the Provisional Council of the Chinese University. Since the establishment of the Chinese University, he has been working as Probationary Administrative Assistant in the Central Office.

Duties now undertaken by Mr. So include examination arrangements, translations and correspondence, general affairs and supervision of clerical staff in the Central Office.

**Mrs. Christine Wong, Administrative Assistant**

Mrs. Wong was born in 1928 in Havana, Cuba. In 1947, upon graduation from Pool To Girls’ Middle School in Canton, she was awarded a scholarship by Lingnan University to study English Language and Literature
there. After graduating in 1951, she started teaching General English, Scriptures and Translation in Poot Middle School in Hong Kong. In 1957, she was appointed Prefect of Studies of the school, in addition she was also the Careers-Mistress. She worked in this capacity until August, 1963. In 1961, she passed the A.C.P. Diploma Examination, and later in 1963 she obtained the Diploma in Education (External) of the University of London. As an Administrative Assistant in the Central Office, she helps in the work of recruitment, appointment, establishment, and other internal administration.

**THE CHRONICLER**

June 3, 1961

A Preparatory Committee was appointed by the Hong Kong Government to suggest steps to be taken for the provision of sites and buildings for a federal type Chinese University.

The Hon. C. Y. Kwan was appointed Chairman of the Committee which was composed of the following members: Dr. Ch'ien Mu, President of New Asia College; Mr. P. Donohue, Director of Education; Mr. Lee Iu-cheung; Dr. Y. L. Lin, President of United College; Hon. J. C. McDouall, Secretary for Chinese Affairs; Mr. B. Mellor, Registrar of Hong Kong University; Mr. G. T. Rowe, Principal of Leeds University; Mr. G. P. Norton, Acting Deputy Director of Public Works Department; Sir Lindsay Ride, Vice-Chancellor of Hong Kong University; Mr. G. T. Rowe, Principal Assistant Colonial Secretary; Mr. Wang Iu-sihing; and Dr. C. T. Yung of the Chinese University.

The Secretary of the Committee was Mr. T. J. Bedford of the Colonial Secretariat.

May 8, 1962

The Hong Kong Government announced the establishment of a Commission, headed by Mr. J. S. Fulton, Vice-Chancellor of the University of Sussex, to advise on the creation of a new University in Hong Kong, in which Chinese would be the principal medium of instruction.

The Chairman of the Fulton Commission were: Dr. Choh-Ming Li, Professor of Business Administration and Director of the Centre for Chinese Studies, University of California; Dr. J. V. Loach, Registrar of the University of Leeds; Dr. Thong Saw Pak, Professor of Physics, University of Malaya; Dr. F. G. Young, Professor of Biochemistry, University of Cambridge. The Secretary of the Commission was Mr. L. C. M. Maxwell, Secretary of the Inter-University Council for Higher Education Overseas.

The Commission was scheduled to arrive in Hong Kong in the summer of 1962.

August 15, 1962

The Hong Kong Government announced that the Fulton Commission had recommended to His Excellency the Governor that 'if its report is accepted by the Government and the Colleges concerned, a federal university based upon the three Post-Secondary Grant Colleges should be formed with power to grant degrees'.

April 24, 1963

The Fulton Report was made public and was tabled at the Legislative Council.

June 13, 1963

The Hong Kong Government announced that it had accepted in principle the recommendations of the Fulton Commission and steps were taken to establish a Provisional Council under the Chairmanship of the Hon. C. Y. Kwan.

June 24, 1963

Twenty prominent members of the community were appointed by His Excellency the Governor, Sir Robert Black, to serve on the Provisional Council of the new University.

Nine members of the Council were appointed to the Selection Committee to advise Government on the selection of a Vice-Chancellor of the University. The Chairman of both the Provisional Council and the Selection Committee was the Hon. C. Y. Kwan.

Office accommodation for the Provisional Council was made available in the Hang Seng Bank Building, Hong Kong, by courtesy of Mr. Ho Sien-hang, Chairman of the Board of Directors, Hang Seng Bank.

The members of the Provisional Council were: the Hon. C. Y. Kwan (Chairman), the Hon. R. C. Lee (Vice-Chairman), Dr. Ch'ien Mu, Mr. T. C. Cheng, the Hon. P. Donohue, the Hon. Fung Ping-fan, the Hon. S. S. Gough, Mr. Lee Iu-cheung, Mr. J. S. Lee, Mr. H. T. Liu, Mrs. Ellen Li Shu-pui, the Hon. J. C. McDouall, Dr. S. H. Pang, Sir Lindsay Ride, the Hon. A. M. Rodrigues, Mr. B. P. Schoyer, Mr. Szeto Wai, Prof. Y. C. Wong, Mr. P. C. Woo, and Dr. C. T. Yung.

In addition to the Hon. C. Y. Kwan, the Selection Committee comprised: Dr. Ch'ien Mu, Mr. T. C. Cheng, the Hon. P. Donohue, the Hon. R. C. Lee, Mrs. Ellen Li Shu-pui, the Hon. J. C. McDouall, Sir Lindsay Ride and Dr. C. T. Yung.

Mr. Wu Hei-tak was appointed Secretary of both the Provisional Council and the Committee.

July 2, 1963

The Acting Chairman of the Provisional Council, the Hon. R. C. Lee, announced that the new University would be named 'Chinese University of Hong Kong'.

August 9, 1963

The Hong Kong Government announced that about 270 acres of land in the Ma Liu Shui area of the New Territories would be granted for the development of the Chinese University of Hong Kong upon the approval of the University's master plan for developments.

August 21, 1963

Dr. C. T. Yung was appointed by His Excellency the Governor to be the First Pro-Vice-Chancellor of the University.

October 17, 1963

The University was inaugurated at the City Hall. During the ceremony, the Chairman of the Provisional Council, the Hon. C. Y. Kwan, presented the official copy of the Chinese University of Hong Kong Ordinance, 1962 to the Chancellor, His Excellency the Governor, Sir Robert Black, to mark the establishment of the new University.

Speaking in the capacity of the Chancellor, Sir Robert expressed the hope that the new Chinese University would help to produce young men and women, trained, educated and qualified to meet the economic and social commitments of society.

His Excellency the Governor, Sir Robert Black, also declared that the Chinese University of Hong Kong Ordinance, 1963 should come into operation on that day. The formation of the University Council, chaired by the Hon. C. Y. Kwan, was also announced. (See names of Council members in 'Committees, Boards and Councils'.)

November 1, 1963

Dr. Choh-Ming Li, Vice-Chancellor-designate, arrived in Hong Kong.

November 2, 1963

His Excellency the Governor, Sir Robert Black, announced the appointment of Dr. Choh-Ming Li to be the first Vice-Chancellor of the Chinese University.

November 7, 1963

Dr. Choh-Ming Li, the Vice-Chancellor, met the local press at the Government Information Services.

Dr. Li told the press that the University would serve as one of the effective avenues for exchange between Chinese and Western cultures.

'From the Western standpoint, the University provides an opportunity for Western scholars to come to learn Chinese. From the standpoint of the Chinese here, the University is not only an institution that preserves and disseminates Chinese cultural heritage; it also provides the students with necessary facilities to come to terms with the already alienated cultural developments in the West, to learn the Western scientific methodology, and to apply scientific methods to the search for new knowledge,' said Dr. Li.

The Vice-Chancellor also expressed the hope to develop the University into an institution of international significance.

'The Hong Kong Government has given its assurance that the degrees of the Chinese University are to be given full recognition by the Government,' Dr. Li told the press.

During the Press Conference, Dr. Li also announced the news that a grant of $1,450,000 had been contributed by the American people to the University through the Church World Services for a student centre.

November 9, 1963

The Vice-Chancellor left Hong Kong for U.S.A.

February 7, 1964

Dr. Choh-Ming Li returned to Hong Kong to assume his post as Vice-Chancellor via England and Malaysia.

February 21, 1964

The Vice-Chancellor announced the formation of three Advisory Boards.

'The principal purpose of the Advisory Board is to establish the academic standing of the University on an international level and to bridge the cultural exchange between the East and the West,' the Vice-Chancellor said.

March 18, 1964

Dr. Raynard C. Swank, Dean of the School of Librarianship, University of California, and Mr. Eugene Wu, Curator of the Hoover Institute, arrived to advise the Vice-Chancellor on the establishment of the University Library.

April 1, 1964

His Excellency, Sir Robert Black, the Governor of Hong Kong and the first Chancellor of the Chinese University of Hong Kong, left Hong Kong with Lady Black on retirement.

In a handwritten letter to the Vice-Chancellor prior to his departure, Sir Robert said:

'Later today I leave Hong Kong but before my departure I must write to send you my best wishes as Vice-Chancellor of the Chinese University of Hong Kong.

'You will be much in my thought in those important months ahead and I am confident you will do a fine job. I was glad to have the chance of seeing the plans and the model which Mr. Szeto Wai has prepared with his associates—very impressive.

'My personal very good wishes to you and to your family and may our new University flourish.'
there. After graduating in 1951, she started teaching General English, Scriptures and Translation in Foo To Middle School in Hong Kong. In 1957, she was appointed Prefect of Studies of the school, in addition she was also the Careers-Mistress. She worked in this capacity until August 1963. In 1961, she passed the A.C.P. Diploma Examination, and later in 1963 she obtained the Diploma in Education (External) of the University of London.

As an Administrative Assistant in the Central Office, she helps in the work of recruitment, appointment, establishment, and other internal administration.

THE CHRONICLER

June 3, 1961

A Preparatory Committee was appointed by the Hong Kong Government to suggest steps to be taken for the provision of sites and buildings for a federal type Chinese University.

The Hon. C. Y. Kwan was appointed Chairman of the Committee which was composed of the following members:

Dr. Ch’en Mu, President of New Asia College; Mr. P. Donohue, Director of Education; Mr. Lee Yiu-sheung; Dr. D. Y. Lin, President of United College; Hon. J. C. McDouall, Secretary for Chinese Affairs; Mr. M. Bello, Registrar of Hong Kong University; Mr. L. G. Morgan, Adviser on Post-Secondary Colleges; Mr. G. S. Geng, Director of Public Works Department; Sir Lindsay Ride, Vice-Chancellor of Hong Kong University; Mr. G. T. Rowe, Principal Assistant Colonial Secretary; Mr. Wan Iu-shing; and Dr. C. T. Yung, Principal of Chuang Chi College.

The Secretary of the Committee was Mr. T. J. Bedford of the Colonial Secretariat.

May 8, 1962

The Hong Kong Government announced the establishment of a Committee, headed by Mr. J. S. Fulton, Vice-Chancellor of the University of Sussex, to advise on the creation of a new University in Hong Kong, in which Chinese would be the principal medium of instruction.

The Committee consisted of:

Dr. Choh-Ming Li, Professor of Business Administration and Director of the Centre for Chinese Studies, University of Southern California; Dr. J. O. Louck, Registrar of the University of Leeds; Dr. Thong Saw Pak, Professor of Physics, University of Malaya; Dr. F. G. Young, Professor of Biochemistry, University of Cambridge. The Secretary of the Committee was Mr. L. C. M. Maxwell, Secretary of the Inter-University Committee for Higher Education Overseas.

The Commission was scheduled to arrive in Hong Kong in the summer of 1962.

August 15, 1962

The Hong Kong Government announced that the Fulton Commission had recommended to His Excellency the Governor that ‘if its report is accepted by the Government and the Colleges concerned, a federal university based upon the three Post-Secondary Grant Colleges should be formed with power to grant degrees’.

April 24, 1963

The Fulton Report was made public and was tabled at the Legislative Council.

June 13, 1963

The Hong Kong Government announced that it had accepted in principle the recommendations of the Fulton Commission and steps were taken to establish a Provisional Council under the Chairmanship of the Hon. C. Y. Kwan.

June 24, 1963

Twenty prominent members of the community were appointed by His Excellency the Governor, Sir Robert Black, to serve on the Provisional Council of the new University.

Nine members of the Council were appointed to the Selection Committee to advise Government on the selection of a Vice-Chancellor of the University.

The Chairman of both the Provisional Council and the Selection Committee was the Hon. C. Y. Kwan.

Office accommodation for the Provisional Council was made available in the Hang Seng Bank Building, Hong Kong, by courtesy of Mr. Ho Sien-hang, Chairman of the Board of Directors, Hang Seng Bank.

The members of the Provisional Council were: the Hon. C. Y. Gyan (Chairman), the Hon. R. C. Lee (Vice-Chairman), Dr. Ch’en Mu, Mr. T. C. Cheng, the Hon. P. Donohue, the Hon. Fung Ping-fan, the Hon. S. S. Geng, Mr. Lee Yiu-sheung, Mr. J. S. Lee, Mr. H. T. Liu, Mrs. Ellen Li Shu-pui, the Hon. J. C. McDouall, Dr. S. H. Pang, Sir Lindsay Ride, the Hon. A. M. Rodrigues, Mr. B. P. Schoyer, Mr. Szeto Wai, Prof. Y. C. Wong, Mr. P. C. Woo, and Dr. C. T. Yung.

In addition to the Hon. C. Y. Kwan, the Selection Committee comprised: Dr. Ch’en Mu, Mr. T. C. Cheng, the Hon. P. Donohue, the Hon. R. C. Lee, Mrs. Ellen Li Shu-pui, the Hon. J. C. McDouall, Sir Lindsay Ride and Dr. C. T. Yung.

Mr. Wu Hei-tak was appointed Secretary of both the Provisional Council and the Committee.

July 2, 1963

The Acting Chairman of the Provisional Council, the Hon. R. C. Lee, announced that the new University would be named ‘Chinese University of Hong Kong’.

August 9, 1963

The Hong Kong Government announced that about 270 acres of land in the Ma Liu Shu area of the New Territories would be granted for the development of the Chinese University of Hong Kong upon the approval of the University’s master plan for developments.

August 21, 1963

Dr. C. T. Yung was appointed by His Excellency the Governor to be the First Pro-Vice-Chancellor of the University.

Dr. Li told the press that the University would serve as one of the effective avenues for exchange between Chinese and Western cultures.

‘From the Western standpoint, the University provides an opportunity for Western scholars to come to learn Chinese culture. From the standpoint of the Chinese here, the University is not only an institution that preserves and disseminates Chinese cultural heritage; it also provides the students with necessary facilities to keep abreast of intellectual developments in the West, to learn the Western scientific methodology, and to apply scientific methods to the search for new knowledge,’ said Dr. Li.

The Vice-Chancellor also expressed the hope to develop the University into an institution of international significance.

‘The Hong Kong Government has given its assurance that the degrees of the Chinese University are to be given full recognition by the Government,’ Dr. Li told the press. During the Press Conference, Dr. Li also announced the news that a grant of $1,450,000 had been contributed by the American people to the University through the Church World Services for a student centre.

November 9, 1963

The Vice-Chancellor left Hong Kong for U.S.A.

February 7, 1964

Dr. Choh-Ming Li returned to Hong Kong to assume his post as Vice-Chancellor via England and Malaysia.

February 21, 1964

The Vice-Chancellor announced the formation of three Advisory Boards.

‘The principal purpose of the Advisory Board is to establish the academic standing of the University on an international level and to bridge the cultural exchange between the East and the West,’ the Vice-Chancellor said.

March 18, 1964

Dr. Raynard C. Swank, Dean of the School of Librarianship, University of California, and Mr. Eugene Wu, Curator of the Hoover Institute, arrived to advise the Vice-Chancellor on the establishment of the University Library.

April 1, 1964

His Excellency, Sir Robert Black, the Governor of Hong Kong, and the first Chancellor of the Chinese University of Hong Kong, left Hong Kong with Lady Black on retirement.

In a handwritten letter to the Vice-Chancellor prior to his departure, Sir Robert said:

‘Later today I leave Hong Kong but before my departure I must write to send you my best wishes as Vice-Chancellor of the Chinese University of Hong Kong.

‘I am confident you will do a fine job. I was glad to have the chance of seeing the plans and the model which Mr. Szeto Wai has prepared with his associates—very impressive.

‘My personal very good wishes to you and to your family and may our new University flourish.’
Dr. Chien Mu, the Pro-Vice-Chancellor and the Vice-Chancellor (from l. to r.) at the Staff Reception, Y.M.C.A.

Dr. Franklin E. Folts, Professor Emeritus of Industrial Management at Harvard University arrived in Hong Kong to advise the Vice-Chancellor on the possibility of establishing an Institute of Business Administration in the University. Dr. Folts was one of two consultants who came to Hong Kong from the U.S.A. under the sponsorship of the Trustees of the Lingnan University.

April 2, 1964
The University authorities revealed the Development Plan for the future site at Ma Liu Shiu.

April 20, 1964
Dr. Robert I. Chien, the other consultant on the establishing of an Institute of Business Administration, arrived in Hong Kong with his wife.

April 23, 1964
The Vice-Chancellor held a tea party at the Grantham Training College for all students of the three Foundation Colleges.

April 25, 1964
The Vice-Chancellor held a tea party at the Grantham Training College for all students of the three Foundation Colleges.

April 29, 1964
Mr. H. T. Wu, Registrar of the University, was invited by the Research Council of the Kai Pong Associations to its monthly dinner at the Nathan Hotel, Kowloon. Mr. Wu mentioned the importance of gaining the confidence of the international academic world in the standard of the University, and expressed the hope that the public would view its degree arrangements with understanding.

May 1, 1964
A list of 17 External Examiners for the forthcoming degree examination was announced. (See External Examiners.)

May 6, 1964
The Chinese University of Hong Kong (Amendment) Bill, 1964 was tabled in the Legislative Council. It requests an increase from two to four members from universities or educational organizations outside Hong Kong to be nominated to the Council of the Chinese University.

EDITOR'S NOTE
The University Bulletin is to be published monthly and in all months of the year. Principally, the Bulletin is meant for internal circulation, for the faculty and staff of the University and the three Foundation Colleges, and for all those who are interested in the development and affairs of the University.

The Bulletin is published under the supervision of the University Editorial Board, with the members of the Board, Dr. Andrew Roy, Mr. Su Ming-hsuan and Mr. N. H. Young, serving as advisers. Mr. Fang Hsin Hou of Chung Chi, Mr. Liu Tsu Ru of United and Mr. W. M. Yu of New Asia are correspondents of respective colleges. Dr. C. C. Liang of Central Office and Mr. Edmund Worthy of New Asia help in reading the final copies.

Due to the lack of space in the June issue, the introduction of personalities and many other items will appear in July. Deadline is set on the 15th of the previous month. The Editorial Board fully realizes that we are pioneering a new publication, and we would welcome suggestions, criticisms of any kind from the readers in order to formulate editorial policy and to improve the contents of the Bulletin.
Dr. Chien Mu, the Pro-Vice-Chancellor and the Vice-Chancellor (from L to R) at the Staff Reception, T.Y.M.C.A.

Dr. Franklin E. Foote, Professor Emeritus of Industrial Management at Harvard University arrived in Hong Kong to advise the Vice-Chancellor on the possibility of establishing an Institute of Business Administration in the University. Dr. Foote was one of two consultants who came to Hong Kong from the U.S.A. under the sponsorship of the Trustees of the Lingnan University.

April 2, 1964

The University authorities revealed the Development Plan for the future site at Ma Liu Shiu.

April 20, 1964

Dr. Robert I. Chien, the other consultant on the establishing of an Institute of Business Administration, arrived in Hong Kong with his wife.

April 23, 1964

The Vice-Chancellor held a tea reception for the teaching and administrative staff of the three Foundation Colleges at the Y.M.C.A. in Salisbury Road.

During the reception, the Vice-Chancellor spoke on the organizations and purposes of the Teaching Method Committee, the Inter-Collegiate Teaching Committee and the Academic Planning Committee.

April 25, 1964

The Vice-Chancellor held a tea party at the Grantham Training College for all students of the three Foundation Colleges.

April 29, 1964

Mr. H. T. Wu, Registrar of the University, was invited by the Research Council of the Kai Fong Associations to its monthly dinner at the Nathan Hotel, Kowloon. Mr. Wu mentioned the importance of gaining the confidence of the international academic world in the standard of the University, and expressed the hope that the public would view its degree arrangements with understanding.

May 1, 1964

A list of 17 External Examiners for the forthcoming degree examination was announced. (See External Examiners.)

May 6, 1964

The Chinese University of Hong Kong (Amendment) Bill, 1964 was tabled in the Legislative Council. It requests an increase from two to four members from universities or educational organizations outside Hong Kong to be nominated to the Council of the Chinese University.

EDITOR'S NOTE

The University Bulletin is to be published monthly and in all months of the year. Principally, the Bulletin is meant for internal circulation, for the faculty and staff of the University and the three Foundation Colleges, and for all those who are interested in the development and affairs of the University.

The Bulletin is published under the supervision of the University Editorial Board, with the members of the Board, Dr. Andrew Roy, Mr. Su Ming-huan and Mr. N. H. Young, serving as advisers. Mr. Fang Hsin Hou of Chung Chi, Mr. Liu Tsu Ru of United and Mr. W. M. Yu of New Asia are correspondents of respective colleges.

Mr. C. C. Liang of Central Office and Mr. Edmund Worthy of New Asia help in reading the final copies.

Due to the lack of space in the June issue, the introduction of personalities and many other items will appear in July. Deadline is set on the 15th of the previous month.

The Editorial Board really feels that we are pioneering a new publication, and we would welcome suggestions, criticisms of any kind from the readers in order to formulate editorial policy and to improve the contents of the Bulletin.

Dr. Chris Hui, The Pro-Vice-Chancellor and the Vice-Chancellor (from L to R) at the Staff Reception, T.Y.M.C.A.
一九六二年八月十五日
港府本日宣佈富爾敦委員會經向港督提議，一俟該報告書內之各項建議獲港府及有關學院同意後，一所由三間補助專上學院組成之大學即可成立，並具頒發學位之權力。

一九六三年四月廿四日
港府木日公佈富爾敦報告書，並將之列入立法局議程。

一九六三年六月十三日
香港政府宣佈原則上接納富爾敦報告書之建議，並進行組織一臨時校董會，委任關祖堯先生爲主席。

一九六三年六月廿四日
港督柏立基爵士委出本港社會知名人士十位爲新大學之臨時校董。由其中九位組成遴選小組委員會，負資向政府提名校長人選。臨時校董及遴選小組之主席均由關祖堯先生擔任。

臨時校務處經恒生銀行董事長何善衡先生協助暫設於香港恒生銀行大廈內。

臨時校董芳名列后：關祖堯先生（主席），利銘澤先生（副主席），錢穆博士，鄭楝材先生，唐露曉先生，馮秉芬先生，高登先生，李耀祥先生，利榮森先生，劉漢棟先生，李培樹夫人，麥道軻先生，彭紹賢博士，賴德爵士，羅理基醫生，蕭約先生，司徒惠先生，黃用諝教授，胡百全律師，及容啟東博士。

遴選小組委員包括：關祖堯先生（主席），錢穆博士，鄭楝材先生，唐露曉先生，利銘澤先生，李樹培夫人，麥道軻先生，賴德爵士及容啟東博士。

胡熙德先生受任爲臨時校董會及遴選小組秘書。

一九六三年七月二日
臨時校董會代主席利銘澤先生宣佈新大學定名爲『香港中文大學』。

一九六三年八月九日
香港政府撥出官地二百七十畝爲中文大學建校之用，該地段座落於新界馬料水。大學建校計劃通過後，工程即告開始。

一九六三年八月廿一日
港督任命容啟東博士爲中文大學第一任副校長。

一九六三年十月十七日
中文大學成立典禮假座香港大會堂舉行。在典禮中，關祖堯先生以「一九六三年香港中文大學法例」一冊呈獻港督柏立基爵士，表示新大學正式成立。

柏立基爵士隨以大學監督身份致詞，畧謂寄望本大學培育更多青年學子，以應付本港社會及經濟各方面之需求。

港督柏立基爵士即席宣佈「一九六三年香港中文大學法例」正式生效。大學校董會名單同日公佈，以關祖堯先生爲主席。（名單詳見大學委員會專欄）。

一九六三年十一月二日
港督柏立基爵士任命李卓敏博士爲中文大學首任校長。

一九六三年十一月七日
中文大學校長李卓敏博士本日於政府新聞處舉行記者招待會。

李博士指出中文大學負有中西文化交流之重要使命。並稱：『在西方言中文大學，可提供西方學者前來研究中國文化之便利；在吾等言，中文大學不特為保存與播揚中國文化傳統之機構，且可使靑年學子吸收西方現代新知識，學習西方科學方法，以追求新知。』

李校長並表示希望中文大學日後發展爲具有國際性之大學。並謂：『中文大學之學位經已獲取政府保證承認。』又稱已獲世界基督教服務會通知，美國人士將經由該會捐助港幣一百四十五萬元，備供中文大學建「學生文娛中心」之用。

一九六三年十一月九日
李卓敏校長離港赴美。

一九六四年二月七日
李卓敏校長即日返港上任；抵港前曾途經英國及馬來各地。

一九六四年二月廿一日
李卓敏校長本日宣稱設立學術顧問委員會，內分自然科學、社會科學及人文科學之部門。又略謂此舉目的一在使中文大學能早日躋於國際第一流學府之列，達成東西文化交流橋樑之目的。
九年毕业于清华大学，一九三三年毕业于东吴大学法科，先后得文学士及法学士学位。旋赴美国，入纽约大学研究院，一九三五年得法学博士学位。

返国后，在东吴大学法科担任航空法讲座。一九三六年任中国航空公司秘书长，一九四五年以中航公司顾问名义出席第一次国际民用航空会议于伦敦。旋被选为国际民航业务委员会委员。其明年代表中航主持中美直通航空典礼。旋驻旧金山，监督业务，周趣欧、美各国内。同时后被选为国际民航法规委员会委员。

一九五〇年，任香港大有企业公司顾问。一九五四四年任开利有限公司经理及董事。旋兼崇基学院商法讲师。

梁博士职务包括：大学章程及规则，人事，特别庆典组织，大学年刊编辑及各行政事务等等。

助理校务主任黄锡照先生

黄先生生於香港，现年卅七，过去曾就讀上海圣约翰大学（理科），加州大学（新闻系）、及加州圣豪蕊大学（美国历史）。

一九五七年任职於纽约时报为东欧南亚区编畅助理。一九五九年任南亚区记者等。一九六一年任职香港政府新闻处为中文组主任，次年为英文组报导港闻编辑。

黄先生在大学本部职务包括：学生福利事务，出版，对外关系，新闻报导，大学校刊编辑，教职员居住，福利事务等。

行政助理苏绍兴先生

苏绍兴先生，广东顺德人，一九三五年出生。四七午就讀油蔴地官校，五一年转读英皇中学。五四年中学毕业，初入市政局为文员。一年后，进葛量洪师范学校。

五六年，复入政府机关，在教育司署为小学教员，後先在荃湾，荷李活道警察子弟及大埔官校任教。五八年攻读香港大学，主修中国文学。六一年考獲一级荣誉文学士学位。旋被取录为筹备中之中文大学见习行政助理，暂在校注册处服务，并协助香港中文专上学校协会秘书，任副秘书职务。六三年七月，襄助香港中文大学临时校务处筹备大学事宜。大学正式成立，即在校务处任行政助理。现其管辖事务主要包括考试，总务，翻译，来往函件，及其他行政工作。

行政助理梁素雅女士

梁素雅女士，一九二八年生於古巴夏湾拿，一九四七年毕业於广州培道女子中学，随获岭南大学奖学金入英国语言及文学。

一九五一年毕业後受聘於香港培道女子中学，任教中学英文，圣经，翻译等科目。一九五七年转任教务主任，至一九六三年八月期满。任职期间，公馀自修教育学科，一九六一年考取伦敦师資学院初级证书，复於一九六三年参加伦敦大学海外考试获教育文凭。

在本校任职行政助理，专责人事部门工作，处理一切有关招聘人员事宜，本校与三学院之教職員檔案等及其他內部行政工作。

大学大事紀要

一九六一年三月六日

香港政府委出十二名社会知名人士组成大学筹备委员会，进行讨论有关设立一所联盟性大学及选定校址和建筑校舍问题。

关祖堯先生受任为该会主席；其他委员之名单如下：钱穆博士（新亚书院院长）；唐露晓先生（教育司）；李耀祥先生；凌道扬博士（联合书院院长）；麦道轲先生（华民政务司）；梅乐彬先生（香港大学注册主任）；毛勤先生（专上学院顾问）；罗彬先生 G. P. Norton（代理副工务司）；赖德爵士（香港大学副校长）；鲁佐之先生（首席助理辅政司）；尹耀声先生；容啟东博士（崇基学院院长）。

该会秘书为鲍富达先生 T. L. Bedford（辅政司署）。

一九六二年五月八日

香港政府本日宣布成立一委员会，讨论有关在香港设立一所以中文为主要授课语言之中文大学问题，由塞克斯大学副校長富尔顿先生担任主席。

该委员会之其他成员亦括：李卓敏博士（加州大学工商管理系教授及中国学术研究中心主任），罗治博士 J. V. Loach（里茲大学注册主任），汤寿柏博士（马来亚大学物理系教授），杨格博士（剑桥大学物化教授）。该会秘书将由英国之海外高等教育谘询委员会秘书麦士威先生I. C. M. Maxwell担任。

各委员可望於本年夏初抵港。
崇基副院長雷恩先生于二月五日偕同夫人及千金自英倫乘輪抵港，即日蒞校視事。雷恩副院長現年五十歲，牛津大學碩士，曾任教英國基路爾大學多年，該大學為英國新型大學之一，此次任職崇基，對于英國新興之進步教育思想當有所介紹。

崇基宗教週
崇基書院於本年三月卅一日至四月三日舉行宗教週，於該星期內每日早上舉行特別宗教儀式。台灣東海大學董事會主席周聯華博士蒞港主理講道，並每日下午接見學生及職員談論各問題。

校外學位考試委員會
大學於五月一日公佈即將在本年六月十五日舉行之學位及文憑試校外考試委員名單。此批人士一共十七位，包括來自海外有名氣之學者及本港教育圏中人物與一些有地位之專家。已接納大學邀請之十七位校外委員名單如下：

中国文学 王叔岷教授
星嘉坡大學

英国語文 梁實秋教授
台灣師範大學

歷史 李田意教授
美國耶魯大學

地理 謝覺民教授
英國里茲大學

哲學 吳康教授
台灣大學

社會 楊慶堃教授
美國匹資堡大學

社會工作 黃詠廉女士
香港社會福利署福利事務主任(主理訓練事務)

宗教 基文牧師
香港大學

藝術 虞君質教授
台灣大學

數學 黃用諧教授
香港大學

物理 湯壽柏教授
馬來亞大學，前富爾敦委員會委員

化學 米賴教授
香港大學

植物學 李惠林教授
美國賓夕凡尼大學

動物學 王友燦教授
台灣大學

經濟 蔣碩傑教授
美國羅徹斯特大學

工商管理 錢億年博士
美國伊州莎爾公司市場研究所所長

會計及財務 沈熙瑞先生
香海上海滙豐銀行聯合經理

大學尚設有校內考試委員共小組，分由大學三院六十八位教師組成。

介紹大學校務處職員

胡熙德先生一九一七年出生於香港，早年畢業英皇書院，一九三九年畢業香港大學，於大學期間曾獲得英皇愛德華七世及政府獎學金，畢業後任教英皇書院為該校兼任中英文教師之第一人。太平洋戰爭期間在內地任職於英軍服務團，戰後返回香港任職於軍政府新聞處，一九四六年九月返國任羅富國師範學院講師，次年獲英國文化協會獎學金赴倫敦大學攻讀，一九四九年獲教育碩士學位，回港後昇任教育官。一九五一年秋被派任葛量洪師範專科學校任高級講師，一九五二年十二月為英屬婆羅洲沙朶越政府借用，在該地教育部負責華校事宜，一九五六年獲美國富爾伯來遊歷獎助金赴美，一九五八年出席聯合國教科文組織在東京舉行之教科書會議。一九六〇年返港重返葛量洪師範專科學校任職，次年一月昇任高級教育官，及該校校長。於同年為香港大學評議會選任為該校校董。一九六三年六月出任中文大學臨時校董會秘書，同年十月大學成立為署理校務主任。今年六月一日正式就任校務主任職。
照等歡迎,先引進該校校長室小坐,旋陪同雷氏等參觀校內各部門,並在該校會議室,與該校全體教務委員座談,極為歡洽。約十一時許,雷氏即在校內禮堂,向該校同學發表演説,題為「聯合書院以及香港與美國之經濟關係」。

美國耶魯大學教授李田意博士,於去年底應新亞書院研究所之約,擔任該所訪問研究員,來港作三個月之文學專題研究,並在該校舉行學術演講三次,講題為:「美國漢學發展之情況」,「西方漢學中之翻譯問題」及「談中國小說」。

澳洲國立大學東方歴史系教授史冰浩博士,高級講師柳存仁博士及研究員利斯禮博士等來港訪問,出席英國皇家亞洲學會香港分會,應新亞書院研究所之邀,先後於元月十三、十四兩日在該所作專題演講。史博士之講題為:「中國家譜之研究」,利博士之講題為:「論語新探」。柳存仁博士之講題為:「對於近人研究墨經的一種觀察」。三氏並於同時訪問崇基學院。

美國哈佛大學史學教授東亞研究院導師Professor John K. Fairbank於三月十日訪問新亞書院,並應研究所之請,為該所員生講演,題爲:「哈佛東亞研究院概况」。

學院消息

聯合書院院長副院長就職暨一九六三年畢業典禮

聯合書院於去年十二月十二日假香港大會堂舉行院長鄭棟材先生副院長方心謹先生就職典禮曁一九六三年頒發文憑典禮,由該校校董會主席馮秉芬議員主持授印及頒發文憑等儀式。是日與會嘉賓約四百餘人。經過壯嚴隆重。

該校校董會主席馮秉芬議員曁夫人特於該晚假建國酒家讌請該校校董會、校務會、學務會仝人伉儷及全體教職員伉儷暨全體畢業業生,藉資慶祝。

馮主席於典禮中發表演說,對聯合書院得鄭、方兩位主持,深慶得人。

鄭院長繼演講談及「追求知識與真理的範圍」道:追求知識與真理應該無國界之分,應擇其善者而從之,好使本校成爲一所並無偏見的自由學府,俾能實事求是,從事於知識的開拓與國際的瞭解,並為社會人羣培育心智兼備的人材,他日為社會服務而負起領導的責任。

聯合書院籌募基金運動

聯合書院校董會為謀發展該校教育宗旨,增進各項學生福利,及添設學生獎助學金等目的,於去年九月組識籌募基金委員會,推選前東華三院主席張玉麟氏任該委員會主席。自該籌欵運動發靱以來,首蒙張玉麟先生之令壽堂張祝珊夫人慨捐巨欵五十萬元。旋獲社會紳商名流及該校校董會仝人慷慨輸將,迄今業已籌得基金一百一十二萬八千餘元。該校得此捐欵之賜,業已設置全費獎學金二十九名及半費獎學金一名。
校長就職及頒授榮譽學位典禮委員會
馮秉芬議員(主席) 利榮森先生(副主席) 芮陶菴博士 蕭約先生
楊乃舜先生 胡熙德先生(秘書)

設立教育系研究委員會
胡熙德先生(主席) 顔季諾先生 鄭棟材先生 韓德遜教授 何中中博士 吳俊升博士 曾昭森博士 梁敬釗博士(秘書)

校徵及校袍設計委員會
胡熙德先生(主席) 范挪亞夫人 李樹培夫人 史超活小姐(Miss H.T.Stewart) 蘇明璇先生 楊乃舜先生

學人行蹤 李校長赴美
李卓敏博士於四月四日,離港赴美,參加耶魯大學第十七任校長就職典禮,並於同月十六日返港。李博士此次接受邀請赴美爲代表中文大學參加慶典,李氏先飛三藩市會同夫人,然後一起赴耶大。於慶典前一日,李氏並以私人身份,應耶大之邀請與來自世界各地之學者,非正式地討論大學及政府關係之問題。

容院長訪日本
容啟東博士於去十一月十四日受邀赴日本東京參如世界教會大學第十週年大會。容副校長於同月十九日返港。

鄭棟材院長赴美
鄭棟材院長,接受美國國務院之邀,於兩月前由港赴美考察高等教育,事畢後,已於四月廿四日經由倫敦飛返本港。鄭氏在美兩月,遍訪各地著名大學及研究院,達三十所,此外,並訪問在紐約之福特基金會,卡內基基金會及在三藩市之亞洲協會。在各地考察過程中,鄭氏曾就美國對中國學術之研究、美國與香港間之學術交流、大學校外教育之推廌、社會工作之訓練、以及對英國語文之講授等等問題,與當地之知名教育家,交換意見。在美完成訪問後,鄭氏由紐約飛倫敦。在倫敦曾與英國政府技術諮詢合作處之侯敦先生及高詩雅博士,英國國立社會工作學院之楊赫斯博士,英聯邦海外高等教育委員會秘書麥斯維爾先生,以及當地之教育家、學者等會談。

新亞研究所陳荊和先生赴越
新亞書院研究所研究員兼導師陳荊和先生近應越南國立西貢大學之聘,前往該校作爲期三週之訪問,主講越南史及東南史,其後並將訪問越南順化大學,作數次學術專題演講。陳氏已於四月中旬赴越,預定在越南居留一月。

王季遷先生赴台
新亞書院藝術系主任王季遷先生應美國史密斯研究院之邀前往台灣襄助選集鑑定所搜集之中國故宮博物書畫照片工作。該研究院最近曾致函新亞書院錢校長,稱道王先生協助之功,並謝襄助之意。王季遷先生先後於三月十九日至四月四日,四月二十五日至四月二十八日,分別在九龍雅苑畫廊及香港文華大酒店舉行個人畫展,前往參觀之各界人士甚衆。

蕭約先生返美報告
新亞書院董事兼總務長及雅禮協會代表蕭約先生,於一月中旬返美國出席雅禮協會董事會議,報告新亞書院參加中文大學爲成員學院之經過,並商討該會與新亞書院今後之合作計劃。雅禮協會與新亞書院之合作將近十年,在此期間,新亞書院在教育及學術上之貢獻均有重大成就,故該會董事會議決定今後仍本以往之合作精神,繼續予該校以相當之財政支持。蕭約先生業於二月中旬返校,並該校校務委員會報告返美述職之經過。

美國駐港總領事館副主管官雷希正訪問聯合書院
美國駐港總領事館副主管官雷希正,偕同該館高級官員二人,於四月十五日上午,應邀前往聯合書院訪問,由代院長方心謹、代副院長楊乃舜、訓導長鄭寶成迎駕。
校外課程委員會將儘早向校長提出報告書，以便校外課程能於年內實行。

該委員會名舉如下:

鄭棟材先生（主席） 張紹桂先生 賴恬昌先生 李樹培夫人 唐君毅先生 鄧健飛先生 楊乃舜先生

校董會

關祖堯先生（主席） 利銘澤先生（副主席） 利國偉先生（司庫） 鄭楝材先生 錢穆博士 富爾敦生先 馮秉芬先生 高登先生 簡乃傑先生 利榮森先生 李卓敏先生 李福樹先生 李樹培夫人 麥道軻先生 彭紹賢博士 普沙博士

唐炳源先生 黃用諏教授 胡百全律師 容啟東博士 胡照德先生（秘書）

財務委員會

利國偉先生（主席） 鄭棟材先生 錢穆博士 高登先生

李耀祥先生 李卓敏博士 魯佐之先生 胡百全律師 容啟東博士 胡熙德先生（秘書）

學位攷試委員會

容啟東博士（主席） 白勞地博士 張儀尊博士 方心謹先生 韓詩梅博士 胡家健先生 寇比先生 郭任遠博士 麥健增博士 唐君毅先生 曹麥生博士 周紹棠博士 凡吉爾博士 王佶先生 黃用諏教授 楊汝梅博士 楊乃舜先生 胡熙德先生（秘書） 王書林先生（考試秘書）

入學考試委員會

鄭棟材先生（主席） 高雅先生 林藻勇先生 羅宗淦先生

學人行蹤

新亞研究所陳慎和先生赴

國立清華大學史學系

社會科學及工商管理委員會

高士拿教授（主席） 堅尼爵士 史普那教授 何廉教授 蕭公權教授 立普薩教授 劉大中教授 林白教授

學位及校徽設計委員會

鄭棟材先生（主席）
大學的基本觀念

大學校訓——博文約禮

大學校徽校袍設計委員會於一月十七日開會討論：三學院中文系提出之校訓，通過採用新亞院建議之「博文約禮」為中文大學校訓。其解說如下：

孔門第一大弟子顔淵稱道孔子教法，即作博文約禮為講，其語見於論語。此後宋代大儒程子、朱子，亦謂孔門教法，惟以博文約禮為主。今以近代語釋之，所謂文者，一切知識學問，載於典籍，見於自然及人事者皆屬之，中國古人稱天文、地文、人文，今則凡人文學科、社會學科、自然學科諸門皆可包括。

所謂禮者，一切人生行為，私人之道德修養，家庭社會之秩序節文，國家政府之憲章制度皆可包括。關於知識學問之探究範圍，務求廣大，是謂博文。而探究知識學問之最後歸宿，必求其有所應用與實踐，是謂約禮。

近代學校，莫不先之以通才教育而歸宿於專同實踐，實與孔門博文約禮之訓相通。中文大學以崇揚中國傳統文化、匯通世界共同潮流為主旨，並以道德與智識並重，學理與實用齊軌，懸此四字為校訓，最為適　合。

大學行政教務各委員會

① 教務籌劃委員會
教務籌劃委員會為一永久性的行政組織，其成員祇包括校長（主席）及三學院院長。大學校務主任為該會秘書，每星期開會一次。富爾頓報告書中曾特別指出此委員會之重要性，他說︰
「我們認爲此委員會具有極大之重要性。我們希望在此委員會之中，校長及三位院長之中成員之間能夠形成一種密切的工作關係，以處理一切大學事務。因為委員會之組織是如此細小，故可在這個細小又密切的組織中，彼此交換意見，預測各種困難，於事態之輕微之時加以處理。這個永久性的組織，其計劃及準備將可以使校董會更為了解，更實際地和果斷地處理校內之問題。」

該委員會名如下：
李卓敏博士（主席）
鄭棟材先生 錢穆博士 容啟東博士 胡熙德先生（秘書）

② 學院交流教學委員會
此委員會由新亞副院長吳俊升博士及聯合副院長方心謹先生兩位主持。
委員會主要目的在研究三學院互相交換教讀之實施問題，其主要研究工作範圍包括課程調動，交通安排，教師分配等問題。

該委員會名單如下：
方心謹先生（主席） 吳俊升博士（主席） 張儀尊博士 周紹棠博士
高明先生 曾昭森博士 曹麥生博士 王佶先生

③ 大學教授法研究委員會
教授法研究委員會主要目的在從中英美各傳統的教育法中尋求一中肯及實用之教學法，以作中文大學應　用。李校長過去對此問題曾作初步的調查，認為大學在一、二年級或可應用學監制度，大學三、四年級應用小組討論及講學制度，在研究院內則用研究室制度。至於學科綱要內容問題，雖然不包括於委員會研究範圍內，但對其本質方面，委員會亦將加以討論。其他關於考試制度委員會亦將加以研究。

李校長於致各委員書中指出︰「改正大學教學法是非常重要的，此等研究在亞洲過去從未加以嘗試，委員會的報告將對大學發展方針上有極大的影響。」

該委員會名單如下：
容啟東博士（主席） 周紹棠博士 范挪亞博士 楊汝梅博士 任國榮博士 楊乃舜先生
雷恩先生（秘書）

④ 校外課程委員會
此委員會由聯合書院院長鄭棟材先生主持，其中包　括校外人士多名。
委員會之任務為研究：如何設辦校外課程，課程綱要，舉辦地點，師資，財政，以及與香港大學合作等問題。
大學的基本觀念

在香港中文大學是由三間基本學院所組成的。這三間學院都是於幾年前由大陸來港的學者們所創立,不過每間學院各有他的不同背景。

三間基本學院中,最大者是崇基。崇基學院是於一九四九年由一般前在國內教會大學任教之教授們所創立,新亞書院由前在國内國立各大學任教之學者們所創立,聯合書院則是由若干大部份廣東學者們個別成立之組織,而由本地人士予以私人資助者。

形成中國高等教育的分子

在這裡我們可以看到半世紀以來形成中國高等教育的三個分子。那便是教會大學,國立大學和省立大學。現在中文大學要把這三個分子聯合起來組織成一間大學。會聚三個高等教育不同的份子使成爲一個單一的組織,這在中國教育史上尚是創見的事。問題是我們應當怎樣辦?我們要怎麼來發展中文大學?本人就職以來僅僅兩個半月,對于將來中文大學之如何形成,自是言之過早。不過我可以將我對中文大學的基本計劃和基本觀念來和各位談談。

我想和各位談的是有三點。第一,中文大學是三間學院的聯合組織。他旣不是分立的聯合制,也不是集中的聯合制,而是一個半分立半集中的組織。爲說明這一點,我可以給大家一個中文大學將來內部工作的縮影。

學院間交換學生

關於大學一二年級之課程,各學院之學生依舊在各該學院上課。那就是説,所有大學一二年級初級課程中,其必修科是由各學院自己主持。雖然這些課程,其科目大綱,講授範圍,以及教授人選都經過大學劃一的核定,似各學院在這方面是有他的獨立性的。到了三四年級,其情形便不同了。就人文學科社會學科... 學院來上課。換而言之,各學院之間可以交換學生。避免如一二年級課程一樣,有重複設科的弊病。舉一個例,到了大學三四年,三間學院中祗有一間設有高等貨幣與銀行的課程。學生想讀這一個科目,便須到設有此科的學院去上課。
中文大學的校徽—鳳

自中文大學去年十月間成立後，不少熱心人士紛紛提出大學的校徽問題，並且貢獻過很多寶貴的意見。大學當局為收集思廣益計，也曾在報章上籲請市民共同設計大學的校徽，一時珠玉紛投，美不勝收。經過了大學校徽校袍設計委員會的愼重考慮，結果是選中了以鳳為標幟的金紫相間的校徽。

以鳳來做中文大學的校徽，取意在因為香港位於東亞的南方，而鳳正是南方的鳥，生於東方君子之國（格物總論和鶴冠子）。而且鳳代表了高貴，美麗，文雅，仁慈，自由，禮義，忠信，貞節，威武……幾乎一切最好的詞句，都給用在鳳的身上。無怪它被世世代代的中國人，奉為呈祥的神鳥。它是三百六十有羽之虫的長（大戴禮記），它和麟，龜，龍共稱為四靈，（禮記禮運），它的出現就是天下安寧的象徵。（格物總論）。

鳳凰的首次出現，按竹書紀年所載，是在黃帝的時代「舜時來儀，文王時鳴於岐山」，接著的按語就說「故鳳凰出則賢人當世」。淮南子也有類似的記載：「三皇鳯至於庭，三代鳯至於門，周室鳯至於澤。德瀰澆所至瀰遠，德瀰精所至瀰近。」鳳凰的罕見，古人都歸咎於德衰和失政的身上。所以孔子就不免有「鳯兮，鳩兮，何德之衰」（論語微子篇）的嘆息了。

自漢以來，關於鳯的記載，是越來越少了，是不是因為人心澆璃，末世德衰的原因，所以仁義的鳩，不屑降臨人間呢。我們希望，以鳩為校徽的中文大學，能夠培養一大群有學問有操守的人士，靠着他們的努力，使國家趨於富強，天下復歸太平，人民能安居樂業。那時，說不定，那些久已絕跡人間的鳩，會聯羣結隊，重演一次「鳳凰來儀」的盛事。

中文大學校刊

T H E  C H I N E S E  U N I V E R S I T Y  O F  H O N G  K O N G

THE UNIVERSITY BULLETIN

VOLUME ONE • JUNE 1964 • NUMBER ONE

CONTENTS

Page

Feng—The Bird of the South ....... 1
Basic Ideas of a University ....... 1
Purple and Gold, University Colours ....... 3
Po Wen Yuch Li ....... 3
Council, Boards and Committees ....... 3
Comings and Goings ....... 5
College Reports ....... 6
External Examiners ....... 7
University Administrative Staff ....... 10
The Chronicle ....... 12
Editor's Note

FENG—THE BIRD OF THE SOUTH

The traditional Chinese 'Feng', 'Bird of the South', was selected to be the emblem of the University by the Distinctive Marks and Ceremonial Dress Committee and subsequently approved by the University Council.

The choice of 'Feng' was originally selected by Mr. M. F. Griffith, Inspector of Arts and Assistant to the Chief Inspector of the Education Department and a member of the DMCD Committee.

The choice of the Bird of the South, associated with the Four Directions (or 5 if the centre be included), offered the opportunity to make a bold and simple design, taken directly from ancient Chinese tradition,' Mr. Griffith explained.

The Committee were of one mind that the design must be truly heraldic, simple and furthermore, quite unlike that of any other institution either in education or other fields in Hong Kong.

The Bird of the South was suggested and adopted because of its association in Han and later times with the South, and a style of bird was sought among ancient Chinese bronzes, because of the marked symbolic and heraldic character of these designs, and because such things are intimately associated with the great intellectual and scholarly traditions of China, and they also imply that immense continuity for which the culture of China is so celebrated.'

Mr. Griffith was also responsible for the final design of the arms of the University which has been submitted to the College of Arms, London, for a grant of Armorial Bearing. (The design can be seen on the cover of this bulletin.)

BASIC IDEAS OF A UNIVERSITY

(The following are extracts of a talk given by the Vice-Chancellor on April 28, 1964 at the Rotary Club of Hong Kong.)

The Chinese University is composed of three foundation colleges, each being organized some years back by groups of scholars from the mainland and each with quite a different background of its own.

Take the Chung Chi College which, at present, is the largest of the three. It was organized in 1949 by a group of college professors who used to teach in Christian universities and colleges in China. The New Asia College was started by a group of scholars who used to teach in the national universities on the mainland. The United College is actually a merger of a number of small colleges organized also by scholars mainly from Kwangtung—colleges which were privately and locally financed.

Elements of Chinese High Education

So here you have three distinct elements of the Chinese high education which have been developed over the last half century—the Christian colleges, the national universities and colleges, and local colleges. Now the Chinese University of Hong Kong attempts to federalize them, to incorporate them into a university. This very idea of having any of these distinct elements of Chinese high education into one single institution is really something quite unique in the whole history of Chinese education.

But the mere pertinent question is how is it going to do it? How is the university going to be developed? Well, at this stage, which is only about two and half months from the day I took office, it's still too early to say what the final shape of the University will be.